

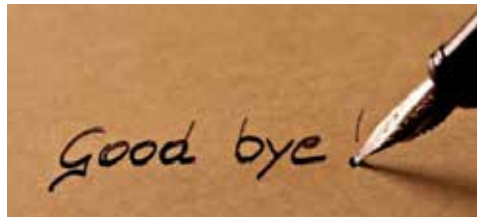
### 3 Geschokt

Psychologen aangeslagen na moord op promovenda



### 3 Adieu basisbeurs

"Ik wil dokter worden, een studieschuld houdt mij niet tegen"



### 5 Winner

Election results: NovUM-Dope: 22-22



### 5 Confessions

No UM-logo and name on Maastricht Confessions site



# observant | 34

www.observantonline.nl

Onafhankelijk weekblad van de Universiteit Maastricht | Redactieadres: Postbus 616 6200 MD Maastricht | Jaargang 34 | 5 juni 2014



## Riad stuurt geen studenten geneeskunde meer Heibel over Saoedi's

De regering van Saoedi-Arabië stuurt dit jaar geen nieuwe studenten geneeskunde naar Maastricht. Of dat ook voor de komende jaren geldt, is niet duidelijk. Belangrijke grief: de Saoedi's zijn tegen coschappen buiten Nederland. De faculteit FHML vindt die echter noodzakelijk. Men onderhandelt dezer dagen "over een oplossing die aan beide partijen recht doet", zegt prof. Geertjan Wesseling, coördinator van een speciale taskforce. De kwestie heeft volgens hem niets te maken met Saoedische boosheid op Nederland wegens acties van Geert Wilders.

Saoedi-Arabië financiert via zogenoemde King Abdullah Scholarships (KAS) sinds 2007 de komst van geneeskundestudenten naar Maastricht en Groningen. Dat zouden er in elk van deze steden jaarlijks veertig zijn, en dat zeven jaar lang, maar die aantallen zijn zelden of nooit gehaald. De studenten krijgen eerst een jaar een pre-medische opleiding bij het University College, waarin

Engels en biomedische basisvakken als biologie en scheikunde een grote rol spelen. In Maastricht is de hele opleiding Engelstalig en dat is precies wat de Saoedische regering stoort, vooral de coschappen in het buitenland. De faculteit heeft die georganiseerd omdat de Saoedische studenten geen stages in Nederland, met Nederlands sprekende patiënten, kunnen volgen. De Saoedische regering echter stuurt de studenten juist met een ruime beurs naar gastlanden met de bedoeling dat ze daar niet alleen het vak maar ook de taal en cultuur leren kennen. Over dat punt bestaat al heel lang onenigheid tussen Maastricht en Riad, meestal in de persoon van haar vertegenwoordiger in Berlijn, de cultureel attaché bij de Saoedische ambassade.

Uiteindelijk heeft dat nu geleid tot op zijn minst een tijdelijke opzegging van het contract. Intern worstelt de faculteit al langer met de

Lees verder op pagina 8

Shortly before the season started, it was unsure whether they would get a full team together. Today, the Maastrichtse Rugby Grieten (Margrieten), the Maastricht women's student rugby team, have been promoted to the honour's league, the highest division in the Netherlands. They are looking forward to the new season with some nervousness, but also with faith. "It will be tough, some teams are really much better than we are, but we should manage to keep our place in the league." See page 9 (in Dutch) Photo: Joey Roberts

## Basic grant to be abolished

As of 1 September 2015, the basic study grant will be abolished. Dutch students and foreign students who work at least fourteen hours a week in the Netherlands, run the risk of losing out on at least five thousand euro (those living at home) and up to thirteen thousand euro (those living away from home) over a period of four years.

Every student – including foreign students who are entitled to a grant in the present system – can apply for a loan (the minister refers to it as a "study advance"). This loan must be repaid within 35 years. The amount of the repayment will depend on a person's income: between 1 and 4 per cent of his or her salary. Those who earn under the minimum wage, need not make any repayments.

The complementary grant will continue to exist for students whose parents earn less than 46 thousand euro: this concerns a maximum of 365 euro per month. The OV-jaarkaart (travel pass for free transportation by train and bus during the

weekend or during the week) will not be abolished, but will most likely be adapted: less travelling during peak hours, more travelling during off-peak hours.

Bettina Geiling, a German first-year student of Health Sciences, says that it is difficult to qualify for a basic grant. She is currently involved in the appropriate procedure, which she expects to be completed within a few weeks. If she continues to work at least fourteen hours a week, she will keep her basic grant until the end of her bachelor's. In the master's phase, she will come under the new system: the loan system. Geiling is not against borrowing, even if it means that she will have to continue working fourteen hours a week during her master's. Not easy, but: "I would be ready to take the challenge to work at least fourteen hours and do my master's for more than a hundred per cent."

Riki Janssen

# Kijk ik om me heen, sta ik midden in mijn leven © Loesje

**Achternaam:** Vergauwen \* **Voornamen:**

Philip Gommaar Maria Charles\* **Leeftijd**

46 jaar \* **In het dagelijks leven:** decaan

van SBE \* **Geboren in** Lier (België) \*

**Woonplaats:** Borgloon \* **Burgerlijke**

**staat:** getrouwd met Sigrid, samen drie

dochters: Margot, Alice en Emma

"Van mijn vader heb ik een zeker perfectionisme geërfd"



Foto: Loraine Bodewes

## TOEN

**Banketbakkerij** Ik kom uit een gezin van banketbakkers. Mijn grootvader was in de oorlog een bakkerij begonnen in Lier, in de buurt van Antwerpen. Mijn vader is op zijn achttiende in de zaak gestapt nadat zijn moeder was overleden. Niet omdat hij dat zo graag wilde maar uit noodzaak en plichtsbefef, want er waren nog jongere broertjes. Het heeft mijn vader zwaar getekend. Daarom heeft hij mij en mijn jongere broer altijd alle vrijheid gegeven, en zelfs weggehouden van de bakkerij. Hij wilde ons de aversie, zoals hij die voelde, besparen. Hij had geluk dat hij mijn moeder tegenkwam, met wie hij een geweldig huwelijk had. Ze was het zonnetje in huis en geknipt voor de zaak, ze kon goed met klanten omgaan. Ze was *easy going*, net als ik, en kon zich goed binden aan mensen. Van mijn vader heb ik een zeker perfectionisme geërfd, het goed willen doen, eergevoel. **Volk** Het was geen klassiek gezin. Er was altijd volk, zoals wij dat zeiden. Al bij het ontbijt zaten klanten en vrienden koffie te drinken. Wij hadden geen privé. Er was altijd wat aan de hand, er werd veel gelachen. Mijn vrienden vonden dat geweldig. Ik heb nooit aan een tafel gegeten met minder dan acht mensen, nooit, nooit, nooit. Iedereen was welkom. Een verlangen naar rust? Nee, dat heb ik nooit gevoeld. Ik vond het heerlijk.

**Rampjaar** Als kind ben ik eigenlijk nooit geconfronteerd met grote, ingrijpende problemen. Ook niet in mijn volwassen leven, tot op het moment dat mijn beide ouders overleden binnen drie maanden tijd, in 2009. Dat hakte erin. In juni hoorde mijn mama dat ze een agressieve hersentumor had en in september is ze begraven. Mijn papa, hartpatiënt, had de hele zomer voor haar gezorgd. Eind november vonden we hem met een glimlach in zijn bed. Hij was gebroken na het verlies van zijn vrouw. Mama is 63 geworden en papa 68. Veel te jong. Op zo'n moment voel je je plots "oud" geworden: je bent niemands kind meer. Dat besef dringt dan hard door, ook omdat in dat jaar alles samenkwam. Het was een rampjaar. Het begon in januari toen mijn broer ernstig visueel gehandicapt raakte door een infectie aan zijn netvlies. Hij ziet nog maar voor 20 procent. Moeder trok zich dat zeer aan, het zal niet de oorzaak van haar dood zijn geweest maar het heeft er wel mee te maken. Sindsdien gaan mijn broer en ik elk jaar een dag of vier, met z'n tweeën, ergens naartoe. We praten over vroeger, lachen en laten een traan over wat er is gebeurd. Het is een ritueel dat ons laat voelen dat we broers zijn.

## NU

**Decaan** Mijn werk als decaan is een fantastische rotjob. Je krijgt, vooral vóór een lang weekend of vakantieperiode, een enorme hoop problemen op je bord, maar het is steeds weer een uitdaging om ze op te lossen. Daarin kan ik veel energie kwijt. Mijn leven is trouwens volledig vervlochten met de UM. Ik zeg dat niet om flauw te doen maar ik meen dat echt. Als de UM wegvalt, dan zou dat voelen als een amputatie. Het is niet dat ik geen leven buiten de UM heb, maar ik zou toch, overdreven gesteld, een volledig nieuw bestaan moeten opstarten. Mijn vrouw en kinderen weten dat ook. Een voorbeeld. Ik ga liever als UM-medewerker op reis dan als toerist, omdat ik dan een doel en een aanleiding heb. Op die manier reizen, naar Boston of Shanghai waar ik vaak kom, vind ik fantastisch. Ik werk me daar niet per se te pletter, ik ben geen workaholic, nee oprecht niet. **Vader** Wat ik voor vader ben? Goh... Ik ben zo'n klassieke vader van een gezin met drie meisjes, die onderling samenspannen en alles regelen met mama. Ik ben een soort randfiguur, die nooit van iets weet (dat denken ze dan...) en aan wie je niks hoeft te vragen. Ze vertellen me gewoon wat er moet gebeuren, dat is het dan, wat overdreven gesteld, natuurlijk. Maar dat is een soort spel hè. Ik probeer die rol met verve te spelen en gedraag me dan met opzet nog onnozeler. Ik ben in ieder geval geen vader die zegt wat er moet gebeuren. Ik laat mijn kinderen alle vrijheid, net als mijn vader dat deed. Ik denk wel dat ik meer weet van mijn kinderen en dat ze ook van mij meer weten. Mijn vader was bang om te zeggen wat-ie voelde.

## STRAKS

**Plannen** Ik heb het ongeluk of het geluk, ik weet het niet, dat ik nog nooit in mijn leven echt iets heb moeten plannen op de langere termijn. Het was nooit nodig, er diende zich altijd iets nieuws aan. Ik heb ook geen diep verlangen om nog iets speciaals te bereiken. Mijn leven is gelukt als het zich voortzet zoals het nu loopt. Punt. Ik hou ervan om niet te weten waar ik over vier jaar zit, hang of lig. De toekomst plannen is gekkenwerk. Ik ben op alle meisjes verliefd geweest die ik tegenkwam, maar ik ben met mijn eerste echte vriendin getrouwd. Was dat gepland? Was zij het type vrouw dat ik in gedachten had? Nee. Je ziet wel wat ervan komt en in dit geval is dat nog steeds fantastisch! **Dood** Ik ben niet bang voor de dood, wel voor het sterven. Ik kan geen afscheid nemen, op grote maar ook op kleine momenten niet. Op een feest ga ik er liever in stilte vandoor dan dat ik iedereen eerst de hand schud. Ik weet niet waar dat vandaan komt. Mijn moeder heeft dat nochtans fantastisch gedaan. Ze had het met medicijnen nog een jaar kunnen redden, maar ze weigerde elke ingreep en nam genoegen met de zomer. Van vrienden nam ze snel afscheid. Ze zei: ik geef een feest, nu ik nog goed ben, en daarna heb ik liever dat ik jullie niet meer zie. Om het afscheid niet nodeloos te verlengen.

Maurice Timmermans

Nu bijna al mijn leeftijdgenoten aan de faculteit tot bijzonder of gewoon of praktijkhoogleraar zijn benoemd en ik zo langzamerhand toch een modderfiguur begin te slaan, zie ik eindelijk een kans. Ik geef toe: ik doe van alles en nog wat en dus eigenlijk helemaal niets. Dat is geen aanbeveling voor een leerstoel. Maar ik doe toch een poging niet mijn eigen maar de economiefaculteit te overtuigen. Het spijt me dan ook zeer dat ik op deze plaats ooit heb geschreven dat economen geen wetenschap bedrijven omdat ze niet kunnen voorspellen. Volgens een van hen, Esther-Mirjam Sent, zou een van de problemen van economisch voorspellen onze 'financiële ongeletterdheid' zijn. Wij niet-economen snappen niets van economie, met alle nare psychologische gevolgen van dien, zoals onterecht optimisme of onterecht pessimisme (uiteraard hebben we nu met de tweede categorie te maken). Wij zijn dus helemaal niet de homo

economicus waar veel economische modellen op zijn gebaseerd: de rationele, naar eigenbelang strevende mens. Maar liever dan met een beroep op onze gebrekkige economische kennis, zou ik het alleenrecht van de homo economicus willen aanvechten op grond van het feit dat ons gedrag door veel meer wordt gemotiveerd dan alleen door eigenbelang. Sterker nog: ons gedrag wordt gemotiveerd door belangen die voortdurend met elkaar in conflict lijken. Want we zijn niet alleen de homo economicus, we zijn ook de homo faber, de homo reciprocans, de homo ludens, de homo duplex... Niet toevallig is Homo duplex de titel van een omvangrijke romancyclus van A.F.Th. van der Heijden en wie kent niet 'Homo faber' van Max Frisch. Thomas Piketty schrijft in zijn inmiddels roemruchte

## Een nieuwe leerstoel

*Capital in the Twenty-First Century*: "Indeed, the distribution of wealth is too important an issue to be left to economists, sociologists, historians, and philosophers." Zo is het maar net. Want ik doe wel van alles en nog wat, maar ik ben ook literatuurwetenschapper. Ik ben bereid een bijzondere leerstoel te aanvaarden. Mijn oratie, getiteld *Intuïtieve kennis, economie en literatuur*, zal laten zien dat de literatuur niet alleen een schatkamer is die tot aan de nok toe is gevuld met sociaal-economische kennis, geheel in de geest dus van Piketty, maar ook een onmisbaar beeld geeft van verlangens en drijfveren in een bepaald tijdperk, en die zijn zelden eenduidig. Dat het lezen van literatuur van artsen betere artsen maakt, daar geloof ik niet zo in (hier is de wens de vader van de gedachte), maar dat

de bestudering van literatuur economen tot betere economen maakt, daar ben ik van overtuigd.

Jan de Roder, docent letteren en kunst

Deze column is geschreven op persoonlijke titel



## Verkiezingsuitslag: NovUM-Dope: 22-22

Vorig jaar leverde Dope al zes zetels in, maar was nog steeds de machtigste politieke studentenpartij van de Universiteit Maastricht. Sinds vandaag moet Dope de macht delen met NovUM dat net zoveel zetels in de verschillende raden haalde: 22. Dat blijkt uit de verkiezingsuitslag die vorige week woensdag onder luid gejuich bekend werd gemaakt in het Kruithuis.

Dope is nu nog alleen in de faculteitsraad van psychologie oppermachtig: vijf van de vijf zetels en net als in 2013 en 2012 zonder verkiezingen omdat het aantal kandidaten gelijk was aan het aantal te verkiezen studenteraadsleden. In de raad van de faculteit Health Medicine and Life heeft Dope nog een kleine meerderheid (vijf tegen vier), maar in de faculteitsraad van de School of Business and Economics leidt NovUM (drie tegen twee), net als in de universiteitsraad (vijf tegen vier).

Vox (in 2012 opgericht door studenten van studieverenigingen van de faculteit Arts and Social Sciences van FaSoS, Orakel en Concordantia) haalde in totaal één zetel in die raad. De overige vier gingen naar NovUM.

De opkomst was wederom niet hoog en schommelde tussen 40 procent (faculteit Humanities and Sciences) en 26 procent (FaSoS, SBE en universiteitsraad).

RJ

## Veilig beleggen is lucratiever

Particulieren halen meer geld op als ze beleggen via een indexfonds, dat de markt volgt, dan wanneer ze zelf handelen op de beurs. De waaghalzen overschatten zichzelf. Dat blijkt uit een studie van Arvid Hoffman en Thomas Post, beiden zijn universitair docent aan de School of Business and Economics. De twee onderzoekers hielden interviews en volgden zes jaar lang zo'n achthonderd beleggers met een gemiddelde beleggingsom van 55 duizend euro.

De zelfoverschatting staat in de sociale psychologie bekend als de *self attribution bias*. Als beleggers goed verdienen, dan schrijven ze dit toe aan hun eigen vaardigheid. En als ze het schip in gaan, dan wijzen ze naar de crisis of noemen het botte pech. Vooringenomenheid staat het leren van eigen fouten in de weg en het maakt overmoedig.

Beleggen in een indexfonds, dat nauwgezet de index van de markt volgt, blijkt lucratiever. Dat komt ook omdat de transactiekosten dan lager uitvallen; particulieren hoeven niet per transactie te betalen.

MT

## UM-studenten organiseren burgertop

De Universiteit Maastricht zet in november, samen met de gemeente en de GGD Zuid-Limburg, een 'burgertop' op touw over gezondheid en zorg, M200 genoemd. Het zijn zes geneeskundestudenten die de kar trekken, onder begeleiding van prof. Klasien Horstman, hoogleraar filosofie van de volksgezondheid. De burgertop, waarvoor tweehonderd Maastrichtenaren worden uitgenodigd, moet beleidsmakers gevoelig maken voor de ideeën van de man in de straat, en zo de kloof tussen burgers en politiek verkleinen.

MT

Zie ook [www.maastricht200.nl](http://www.maastricht200.nl)

## Psychologen aangeslagen na moord

*Promovenda Rianne Brouwer uit Nieuwegein, die vorige week vrijdag in Maastricht is vermoord, zou onderzoek doen op het terrein van obesitas en eetstoornissen. De psychologen van de zogeheten 'eetgroep' verkeren in een shock, zegt Bernadette Jansma, decaan van de faculteit psychologie en neurowetenschappen.*

"Ze was als beste uit de bus gekomen na een open sollicitatie", zegt Jansma. "We hebben contact gehad met haar ouders. Twee van onze medewerkers, onder wie haar begeleider Anne Roefs, zullen bij de begrafenis aanwezig zijn. We zijn er kapot van. Je begrijpt het niet, ook omdat het zo'n dom toeval lijkt."

Brouwer is tijdens haar verhuizing naar Maastricht – ze stond op het punt om een flatwoning aan het Oranjeplein te betrekken – door messsteken om het leven gebracht door vermoedelijk een inbreker. De politie heeft een drugsverslaafde Belg uit Waremmé (nabij Luik) opgepakt als verdachte.

Jansma woont zelf vijftig meter bij de plaats delict vandaan. "Mijn buurman liet op dat moment zijn hond uit en heeft de man zien wegrennen, een rare junk op sokken. Het is een buurt waar drugsrunners af en aan lopen en waar je zonder reden gefouilleerd mag worden. Tien jaar geleden vonden we al heroïnespuiten op het speelveldje. We hebben met de gemeente gepraat en sindsdien

is het iets beter geworden. Nu zie je vooral veel drugsdeals op straat. Het hoort jammer genoeg bij het leven in een stad. Het is een kwestie van ongere types niet in de ogen kijken, doorlopen en er melding van maken."

Brouwer was 27, net iets ouder dan de meeste promovendi. "Dat is geen nadeel als je psychologisch onderzoek gaat doen. Je hebt dan net iets meer levenservaring." Tot februari had Brouwer een baantje als administratief medewerker aan de Universiteit Utrecht, bij bureau inschrijvingen. Daarvoor had ze er de master toegepaste cognitieve psychologie afgerond.

Maurice Timmermans

## Leenstelsel: "Ik wil dokter worden, een studieschuld houdt mij niet tegen"

*De basisbeurs wordt per 1 september 2015 voor studenten die dan beginnen aan een bachelor- of masterstudie afgeschaft. Iedere student kan een lening (de minister spreekt van een "studievoorschot") aanvragen. Die moet in 35 jaar worden afbetaald. Zou dit nieuwe stelsel huidige studenten hebben weerhouden om te gaan studeren? Observant peilde de meningen.*

De eerstejaars biomedische wetenschappen, Michelle van den Broek, is heel stellig: "Ik was toch gaan studeren, het gaat om je toekomst. Ik wil heel graag geneeskunde gaan doen, ik wil dokter worden en doe nu voor de tweede keer mee aan de decentrale voorselectie. Een studieschuld kan mij niet tegenhouden." Mocht ze in september met geneeskunde kunnen beginnen, dan heeft ze nog drie jaar recht op de basisbeurs. Voor haar masterfase – drie jaar – zal ze een lening moeten afsluiten. Paul Aarts is afgelopen oktober afgestudeerd als bachelor gezondheidswetenschappen. Hij gaat komende september beginnen aan de master bewegingswetenschappen. "Ik heb al vier jaar studiefinanciering gehad, ik krijg dus niets meer.

Maar dit nieuwe stelsel had mij niet weerhouden. Ik ben niet zo bang voor een schuld. Die ga ik wel terugbetalen met deze toch redelijk coulante regeling."

Komende september start Didier Hounjet aan het eerste jaar van rechten. Hij komt van het hbo en heeft dit jaar zijn studie gezondheidswetenschappen aan de UM afgebroken. "Ik heb nog recht op één jaar stufi, vanaf 2015 zou ik moeten lenen." Maar dat gaat hij "hoogstwaarschijnlijk" niet doen. "Mijn ouders gaan mijn collegegeld en studiekos-

ten betalen, ik verdien zelf bij voor de kosten van mijn kamer en het levensonderhoud. Ik moet ongeveer tien uur werken. Het is geen vetpot, maar te doen. Ik werk meestal vijftien uur, dan heb ik wat extra's." Hij vermoedt dat het leenstelsel kinderen met minder draagkrachtige ouders kan tegenhouden om te gaan studeren. "Het hoger onderwijs wordt toch minder toegankelijk", concludeert hij samen met Van den Broek.

Riki Janssen

### Het leenstelsel in het kort:

- Per 1 september 2015 wordt de basisbeurs afgeschaft voor nieuwe bachelor- en masterstudenten. Tuiswonenden lopen hierdoor maximaal vijfduizend euro mis, uitwonenden maximaal 13 duizend euro.
- Aanvullende beurs blijft bestaan voor kinderen van ouders die minder dan 46 duizend euro verdienen: maximaal 365 euro per maand
- Lening moet in 35 jaar worden afbetaald. Afhankelijk van inkomen lost afgestudeerde maximaal 4 procent van salaris af. Wie onder het minimumloon zit, hoeft niet af te lossen.
- Bijverdiengrens verdwijnt.
- OV-jaarkaart blijft, maar hoogstwaarschijnlijk in gewijzigde vorm



## Snorren, goedkoop bier en hockeyen

Foto: Loraine Bodewes

Harde muziek op de hockeyvelden bij de Maastrichtse Hockey Club in de Geusselt. Dit jaar staan 28, 29 en 30 mei weer in het teken van het Us Leef Vruike. Dit studentenhockeytoernooi is in 1989 opgezet door de onafhankelijke disputen Plutarchus en Kokkepel en wordt sindsdien elk jaar tijdens Hemelvaart georganiseerd. Dames- en herendisputen (zowel uit Maastricht als daarbuiten) strijden in gemengde teams voor de felbegeerde ULV-wisselbeker. De vorige editie werd gewonnen door Omega-Persephone, deze keer veroverde Sunergos-Ipse Dixit de eerste plek.

Maar er zijn meer prijzen te winnen. Voor alle mannen die bereid zijn hun baard tot een snor af te scheren, is er de snorrencompetitie. De Snorkoning wint maar liefst dertig bier. Wie met drie snorren de letters ULV kan schrijven wordt ook beloond. Zo is er voor iedereen iets.

Een willekeurige hockeyer stelt dat Vloeibaar Goud en Red Devil meestal de fanatiekste disputen zijn. "Zij hebben nog echt dat competitiegevoel, terwijl het voor de meesten van ons gewoon een feestje is". Er hockeyen 32 ingelote teams tegen elkaar. "De kunst is om niet in de halve finale te

komen", zegt een jongen van Annorlunda, een dispuut van de studentenvereniging KoKo. "Dan moet je langer wachten totdat je flink kunt gaan zuipen".

Velen wachten niet. Ze gaan 's middags al helemaal los bij de bar. Mensen dansen, drinken en achtervolgen elkaar met een hockeystick. De sfeer is heel feestelijk, samenhangend en los. Volgens commissielid Bora Tirsi is het Us Leef Vruike zo speciaal omdat Maastricht dan echt samenkomt. "Iedereen probeert er een feestje van te maken, waardoor verschillen tussen disputen verwateren." Daarbij doet de commissie ook zijn best om de drempel van plezier zo laag mogelijk te maken. "De bierprijzen zijn bijvoorbeeld de afgelopen tien jaar maar met 10 cent omhoog gegaan", zo stelt Tirsi. Na afloop wordt er op de Facebookpagina opgesomd wat er allemaal verloren is geraakt. "De bankpas van D.E.P.M.A. Melis", "een héél misselijk brilletje van Pajuk" en "de waardigheid van bijna iedere aanwezige."

Merel Godelieve Huysse

# observant | 34

## When art meets science



## Strategic groups in the arena

**Who:** Wynand Bodewes, chief entrepreneurship officer, senior lecturer

**Film:** *Gladiator* (2000)

**Target group:** School of Business and Economics' students

*Gladiator* is an American action drama film set in Roman times. Leading character Russell Crowe, fighting for his life in the arena, covered in blood running among animals, swords and shields? For many, this will ring a bell. Crowe (Roman general Maximus) survives an attempted assassination; his wife and child are killed. He is subsequently taken prisoner and trained as a gladiator. Eventually he ends up in the arena face to face with the very person who wanted him dead: the emperor of Rome.

Wynand Bodewes, chief entrepreneurship officer and senior lecturer at the Maastricht Centre for Entrepreneurship, saw this film by director Ridley Scott, in his distant past and became stuck on one specific scene, which he used to clarify a concept in his strategic management course at the Rotterdam School of Management, his previous employer. "There is a scene in the film when a number of gladiators have to fight each other in the arena. It is 'Every man for himself and the Devil take the hindmost'. But what you see is that some form groups, opportunistic coalitions. People who are actually each other's competi-



Still *Gladiator*

tors, decide to collaborate. In this instance to preserve their lives. It is difficult for students to understand – certainly because they don't have work experience – why businesses would work together with competitors in 'strategic groups'. One would imagine that they would rather work alone, try to become powerful by themselves. But you see, using the scene from the film as an illustration, that a temporary allegiance can be of great value."

A well-known real-life example of just such a strategic group is the alliance between Apple,

Motorola and IBM, founded in 1991 in order to design a chip together. "In order to be able to compete with computer giant Intel, Apple, Motorola and IBM pooled their resources. Developing a chip like that is extremely expensive. Individually, the companies are too small, they don't have enough money." Alliances, Bodewes says, are common in the technology sector, precisely because it involves "risky" products.

Even in the world of universities, parties operate in strategic groups. "Universities work together in the recruitment of talented foreign students for some master's programmes. If you join forces in this way, you will become more powerful, there will be more strength, and that will most likely result in more (or better) students for each university."

In Rotterdam, where Bodewes spoke to approximately 400 students in a lecture hall, the *Gladiator* fragment was illuminating. He doesn't teach Strategic Management in Maastricht. "I use other short films for my entrepreneurship courses but mainly a lot of case histories. That makes it easier for students to understand what the scientific literature is all about and how those insights can help you initiate and expand new business."

Wendy Degens

## Behind the Status

Hey! Is anyone else in difficulties because of the Research Methods tutorial on July 3rd because they already made summer plans?

"Huh? UCM Freshmen is a private Facebook group, isn't it? I deliberately didn't put my question on the regular UCM page so that lecturers would not be able to see it. Can you also just access it?" Just a matter of signing in; *Observant* was admitted without much trouble.

Annelies van der Meij (20), first-year student at the University College, posted her appeal more than two weeks ago. "In the academic calendar, the week of 3 July is reserved for resits. So I thought: I have no resits, so I am free." Wrong. In May – rather late according to them – Van der Meij and her fellow-students received a notice that there would be a Research Methods tutorial on Thursday 3 July. Judging by some of the reactions, it wasn't only a surprise for Van der Meij. A fellow-student writes: "Serious issues. Because it is 're-sit week' I didn't expect there to be any scheduled meetings or tutorials, besides the make up exams."

Unlike what one might expect reading the term 'tutorial', this is the final meeting of the compulsory skills subject Research Methods, in which students work on a project in groups. The students will be expected to present their



In difficulties because of tutorial on July 3rd



findings to each other on 3 July. Van der Meij's group will reveal the results of a study carried out among fellow-students who were submitted to a seven-day ban on WhatsApp and Facebook. Research Methods is a new subject. "So not set in stone and fun in the sense that we can give our input. But we do feel a little like guinea pigs." It is still unsure whether Van der Meij will be able to attend the compulsory presentation meeting, seeing as she is going to Peru for seven

to eight weeks within the framework of Aiesec's Ambassador's programme. She will be travelling around, visiting various branches of Aiesec and doing voluntary work in a nursery. "My plane ticket is sponsored. I have already indicated that I would now prefer to leave on Friday the 4<sup>th</sup> – so that I can attend the tutorial – but I don't know if they will take my wishes into consideration."

Wendy Degens

## Our future

My cat's list of hunting trophies is short. During the four years he's been with us, he's caught 1 mouse, 3 Maybugs and a handful of moths. He ate the helpless insects himself, but his main catch – the mouse – was robbed by an alert Magpie right under his clumsy nose.

Whenever the bits of the hunter in him make an attempt to catch some prey, it becomes painfully clear that it's a long, long way back to his wild ancestors. Particularly birds take pleasure in annoying him with his lack of hunting skills: mocking, ridiculing, giving him the middle feather, landing on his back or confidently putting their heads in his wide-open mouth.

And even without watching his occasional hunting attempts you can tell that this cat is unfit for survival in the wild. Being only a fist shorter than a suckling pig and black as coal, camouflage and ambushing is an issue. The only food he's interested in and able to process is dry food of the most expensive A-brand; the latest film by Godard has probably more meaning to him than a piece of fresh meat.

Thousands of years of evolution have apparently transformed an efficient but gracious killer into an innocuous fatty that is totally dependent on humans. Unfit for the wild, but well in shape for man-made environments. And while the cat was snoozing amidst four arrogant pigeons in the garden, I wondered: "Will this also be *our* future: Unfit for the wild, wholly dependent on others?"

If you credit the prophecies of futurists the answer to this question is more yes than no. Ultra-advanced networks and brain-computer interactions are key words for the future. So I worriedly concluded that it is only a matter of centuries before evolution has turned us into limbless brain-computer-interfaces with reproductive and communication organs; totally dependent on information technology and other (half-)human beings in the network. Damn you, evolution! But then I remembered this National Geographic documentary about killer viruses that will exterminate the human race in a couple of decades...thank God!

Thomas Thijssens, lecturer at the School of Business and Economics



# Psychologists shaken by murder

*PhD student Rianne Brouwer from Nieuwegein, who was murdered in Maastricht last week, was to carry out research in the field of obesity and eating disorders. The psychologists from the so-called 'eating group' are in a state of shock, says Bernadette Jansma, dean of the Faculty of Psychology and Neurosciences.*

"She turned out to be the best after an open application," says Jansma. "We have been in contact with her parents. Two of our staff, including her supervisor Anne Roefs, will attend the funeral. We are devastated. You just can't fathom it, especially because it seems to have been just such a dumb coincidence."

While in the process of moving to Maastricht, Brouwer – about to move into a flat on the Oranjeplein – was stabbed to death by what may have been a burglar. The police have arrested a Belgian drug addict from Waremmes (near Liege) as a suspect.

Jansma herself lives about fifty metres from the

scene of the crime. "My neighbour was walking his dog at the time and saw a thief running away, a weird junkie with no shoes. It is an area where you often see drug runners and where you can be body-searched randomly. Ten years ago, we found heroin injection needles on the playground. We talked to the city council and matters have improved somewhat since then. What you see a lot now on the streets, is drug dealing. Unfortunately it is a part of life in a city. It is a matter of not looking unsavoury types in the eye, walk on and report it."

Brouwer was 27, slightly older than most PhD students. "That is not a disadvantage if you are going to do psychological research. You have a little more life experience." Brouwer had a job as administrative assistant at Utrecht University until February, at the registration office. Before that, she had completed the master's of applied cognitive psychology there.

Maurice Timmermans

# Name change for Confessions Facebook page

The Maastricht University Confessions Facebook page has changed its name to Maastricht Student Confessions. This was done after the university had submitted a written request.

The UM asked Palokaj to remove the university's logo last year, but wasn't bothered about the name Maastricht University being used. After complaints from students and employees, the page was in the spotlights again. "We asked the administrator to remove the name 'Maastricht University' from the page in December," says Fons Elbersen, head of communication. "He didn't respond, but he did state on the page that it had no link to the university." That was not enough for the UM. "Both the name and the logo are protected. People may only use it if the university gives permission to do so and that is not the case in this instance." If Palokaj hadn't changed the name, the UM would have gone to court.

Students can use the Facebook page to make anonymous confessions. Often these are things like "Sometimes I like to think about inviting a girl I'm not even remotely keen on, on a date. The only reason is so she can complement me on how good I can cook. And I'm a straight dude." Sometimes, however, the texts are of a racist or insulting nature. "A while ago someone kept submitting Nazi propaganda. When confessions get too many negative responses, I remove them," said the founder Mentor Palokaj to *Observant* on a previous occasion. It is true that the messages have already been on the page, they are automatically placed and there is no prior censorship. "I have access to all the messages that have yet to be posted, but I rarely check them out."

Cleo Freriks

## Information film for new students

# "Pfff. This is going to be an all-nighter"



*Don't forget your contraceptives, make sure that the lights on your bicycle are working and don't put a frying pan on the stove when your are drunk or sleepy. Moreover: do your neighbours a favour and inform them before you throw a party. The information film that was recorded last week will be shown during the Inkom. Students were both in front and behind the camera.*

"You are going to stop, aren't you?" The law student who has volunteered as an extra wants to be certain that she will still be alive later on. "You will live," is the reassuring answer. She is playing a student who is cycling to a party from her student house to somewhere else in the city. While cycling she pays more attention to her telephone than to the traffic. A motorist, played by a member of the film crew, has to jam on the brakes to avoid a collision. Antonis Antopoulos from BreakingMaas, the student club that creates film productions about Maastricht student life, wrote the script for the information film together with six students from Hogeschool Zuyd. It is an initiative from the Student and City working group (representing the police, city council, fire brigade, university and Hogeschool Zuyd). They mainly want to point out everyday, dangerous and bothersome situations to first-year students. Antopoulos recently put the following appeal on Facebook: "This Inkom you

can be a star. We are looking for 4 male and 6 female students who will star in a commercial video." The first recording took place last Wednesday evening, 28 May, on Orleansplein. Shots were taken from various perspectives, sometimes more than once. "Over the shoulder," one of them shouts. Antopoulos jumps onto the baggage carrier with the camera, the law student sturdily pedalling on. Previously she had let slip: "Let's see if I can still do this. I had a cycling accident in Italy and haven't cycled since. The brakes suddenly failed and I had to jump off. My knee was shattered." The fact that she has to get on a bicycle now is a surprise to her. "I thought I was in another short film, something about safe sex." Laughter. "Safe sex is safer than this." To capture the 'actress' from the front, one of the students is crouched in the boot of Antopoulos' Honda with a camera. Boot open and start filming. Sighing, his fellow-students are wondering just how long this is all going to take. "We have to get to Achter de Molens later on, to record a noisy party. Pfff. This is going to be an all-nighter."

Wendy Degens

The videos will also be made available on [www.youtube.com/user/breaking-maas](http://www.youtube.com/user/breaking-maas)

## Election results: NovUM-Dope: 22-22

Last year Dope forfeited six seats, but was still the most powerful student political party at Maastricht University. Now, it will have to share power with NovUM: both parties won a total of 22 seats in the various councils in the latest election. The results were announced in the Kruithuis this afternoon amid boisterous cheering.

Dope now rules the roost only in the council of the Faculty of Psychology and Neuroscience, where it holds all five seats. As in 2012 and 2013, no elections were held for these seats as the number of candidates equalled the number of available seats. Dope also retained a small majority in the council of the Faculty of Health, Medicine and Life Sciences (five to four). However, NovUM has taken the lead in the council of the School of Business and Economics (three to two) and in the University Council (five to four).

Vox won one seat, in the council of the Faculty of Arts and Social Sciences. The remaining four seats in this council went to NovUM.

As in previous years, voter turnout was not high, ranging from 26 percent at FASoS, SBE and the University Council to 40 percent at the Faculty of Humanities and Sciences.

RJ

# Latest news on

[www.observantonline.nl](http://www.observantonline.nl)  
Become member of  
[facebook.com/ObservantUM](https://www.facebook.com/ObservantUM)

## nieuws, brief

# Veel groen en ruimte voor 'ontmoeten' en 'interactie' Op de Tapijn is nog van alles mogelijk



René Verspeek (UM) geeft uitleg over Tapijnplannen Foto: Observant

En toen was er dan eindelijk de langverbeide visie op de ontwikkeling van het Tapijn terrein, de voormalige kazerne waar de Universiteit Maastricht de komende jaren uitbreiding zoekt. Er komt veel groen en het wordt een 'open leerlandschap'.

Afgelopen maandagavond werd de Conceptvisie Transformatie Tapijnkazerne 2014-2023 gepresenteerd door de gemeente, in een van de loodsen op het terrein zelf. Opnieuw was de opkomst van burgers uit de directe omgeving groot, net zoals al die vorige keren dat de gemeente inspraak- of informatieavonden organiseerde. Daar ging het soms heftig aan toe – velen wilden überhaupt niet dat de universiteit het terrein zou 'bezetten', maar de tegenstand luwde met de tijd en wat er eventueel nog van over zou zijn werd deze keer kundig gekanaliseerd door de opzet van de avond: een centrale presentatie door de gemeente, daarna in kleine groepjes vragen stellen aan deskundigen aan aparte tafeltjes. Onder hen René Verspeek en Jacques Knoppen namens de UM die in alle rust uitleg konden geven.

Het gaat om een conceptvisie, er wordt dus commentaar verwacht dat in juli verwerkt wordt tot een definitieve visie en vervolgens een bestemmingsplan. En dan nog ligt niet alles in beton gegoten, het is "geen panklaar plan", zei wethouder Gerdo van Grootheest, "er is volop ruimte voor andere initiatieven".

En voor tijdelijke oplossingen. Pas over tien jaar is alles klaar. Gebouwen die nog een tijdje blijven staan in afwachting van sloop, kunnen gebruikt worden. De loods, een voormalige grote garage, waar nu de presentatie werd gehouden zou geschikt zijn voor culturele evenementen. Van het rustige soort, dat wel. "Het wordt zeker geen feestlocatie" bezwoer namens de gemeente projectleider Tima van der Linden. Ergens anders komt een tijdelijke (drie à vier jaar) horecavoorziening, de aanbesteding is al geopend.

De UM neemt om te beginnen per september twee gebouwen aan de rand, vlak bij de Jeker, in gebruik. Eentje voor de kennistechnologen, en het grootste voor het Center for Entrepreneurship, startende onderneminkjes en voor het EdLab. De verdere toekomst is nog mistig en hangt in grote mate af van de ontwikkelingen aan de UM zelf: is er groei, komen er nieuwe

opleidingen bij, en welke dan? Zeker is dat op termijn de grote monumentale panden aan de kant van de Prinsbisschopssingel in gebruik worden genomen en dat daar nieuwbouw, ter vervanging van alle te slopen gebouwen en bouwsels, tegenaan wordt geplakt, aan de binnenzijde van het terrein. Er is ook woonruimte voorzien, zo'n honderd zelfstandige wooneenheden, maar waar precies en of dat voor studenten of (buitenlandse) staf of beide is; het blijft nog ongewis. Zeker is ook dat er 125 parkeerplaatsen komen – misschien minder, opperde de gemeente, die hoopt op een groen mobiliteitsbeleid van de UM, en ruimte om zo'n duizend fietsen te stallen.

Twee uitgangspunten staan in de conceptvisie centraal. Het eerste en tegelijk het duidelijkste is de nadruk op het parkachtige karakter. Veel openbaar groen, wandelpaden, een fietspad; het dierentuintje wordt groter (samen met Gaia Kerkrade), een moestuin, een botanische tuin, en flink wat steen dat uit de grond wordt gehaald en vervangen door gras.

Het tweede behelst een heel wat vager concept, het 'open leerlandschap'. Omdat de UM en mogelijk ook andere onderwijs- en culturele instellingen er hun domicilie zullen vinden is dit gekozen als centraal thema. Dat leidt tot bespiegelingen in de nota over "openheid" en "uitwisseling": tussen faculteiten, tussen universiteit en stad, tussen studenten en bewoners. Daarvoor is "daadwerkelijke fysieke interactie" nodig, heet het, waarbij zelfs Heraclitus wordt aangehaald als kennelijk vroeg pleitbezorger van een 'open leerlandschap' waarin interactie tot haar recht kan komen, onder meer door "uitnodigende voorzieningen" in het park zoals "flexibele zitelementen". De toekomst zal uitwijzen wat dat allemaal concreet betekent. Voorlopig staan er prozaïsche klussen op de agenda: hier en daar moet de bodem worden gesaneerd (cyanide onder een van de panden), er zit asbest in de gebouwen, er ligt een hogedrukgasleiding in de grond tot in het centrum van het terrein, met "een beschermingszone waarbinnen niet gebouwd mag worden", en omleggen is kostbaar. En dat is wellicht niet alles, want "onbekend is of er op het terrein sprake is van geheime militaire leidingen en bunkers die over het algemeen niet op kaarten staan aangegeven".

Wammes Bos



## Mensa's

In alle stilte wordt er een verandering binnen de universiteit voorbereid, die velen aangaat en best revolutionair genoemd mag worden, namelijk de afschaffing van de mensa's in hun huidige vorm en de invoering van een omslachtig systeem van vooraf bestellen per computer, waarvoor ook nog eens omvangrijke verbouwingen nodig blijken te zijn (zie *Observant* 33). Dit alles, omdat studenten dit zo zouden willen! Dit roept vele vragen op:

1. Is dit officieel universiteitsbeleid of gaat Albron hier eigenmachtig z'n gang?
2. Hoe gewenst is deze ingrijpende verandering eigenlijk?
3. Wie precies wil dit en waarom?
4. Welk etensaanbod komt er en voor welke prijs?

De ervaringen met de huidige gang van zaken in de avondmensa Tongersestraat, waar men alvast een voorproefje van de komende veranderingen kan beleven, zijn allesbehalve geruststellend: de

gewone basismaaltijd ontbreekt en als men toch iets vergelijkbaars wil samenstellen, moet men vele componenten kiezen en is overeenkomstig veel duurder uit. Het merkwaardige is, dat het nieuwe systeem ook nog eens voor Albron duurder uit lijkt te komen wegens z'n omslachtigheid. Een kleine privé-enquête leverde me op, dat niemand zit te wachten op dergelijke modieuze wijzigingen en in elk geval de basismaaltijd behouden moet blijven in z'n huidige vorm (d.w.z. met veel afwisseling in alle componenten) en tegen de huidige prijs (die uiteraard kleine correcties kan ondergaan, als verandering van voedselprijzen of loonkosten daartoe noopt). We moeten wel beseffen, dat de mensa-formule uniek is in het horeca-landschap in Maastricht en geen enkele andere commerciële onderneming iets vergelijkbaars biedt: volwaardig, gevarieerd, kwalitatief verantwoord, met snelle (semi)zelfbediening en voor een redelijke prijs (al zullen de talrijke Duitse studenten, gewend aan gesubsidieerd mensa-eten in hun vaderland, over dat laatste zeker anders denken!). De tijd, dat de overheid het belang van goede voeding voor studerende jeugd inzag en daar iets voor over had, lijkt nu eenmaal in Nederland helaas voorbij te zijn...

Ferry van Loon,  
Maastricht (niet aan UM verbonden)

Verkiezingen

Elections

Visit the website for all the results!  
Thanks to all voters and congratulations  
to everyone elected!

For more information:  
[www.maastrichtuniversity.nl/elections](http://www.maastrichtuniversity.nl/elections)

Maastricht Summer School 2014

## Journalistiek en effectief schrijven

Informatie over de cursus Journalistiek en effectief schrijven: riki.janssen@maastrichtuniversity.nl Telefoon: 043-3885384 Inschrijven: <http://www.maastrichtuniversity.nl/web/Main/ProspectiveStudents/MaastrichtSummerSchool.htm>

# The shady side of open questions exams

*Open questions are a better assessment method than multiple choice, yes. But there are some serious drawbacks, discovered Mark Vluggen, senior lecturer at the School of Business and Economics.*

In *Observant* 33, University Council member Jan Hoffmann adds his voice to the chorus of disapproval about the frequent use of multiple choice tests at Maastricht University. In a nutshell, Hoffmann argues that multiple choice tests can't be used to assess higher-order reasoning or critical thinking skills, which are both hallmarks of the problem-based learning approach. Most course coordinators at Maastricht University are probably sympathetic to Hoffmann's concerns. At the School of Business and Economics (SBE), multiple choice exams are heavily used in year 1 and 2 of the bachelor programme, but rarely used in master level or 3<sup>rd</sup> year bachelor courses. Apparently, most course coordinators are well aware of the fact that the use of multiple choice exams is not always the most appropriate from an educational point of view; their use is often simply a matter of (cost) efficiency.

Next to the workload, there is however another reason why course coordinators may be hesitant to adopt open questions in especially 1<sup>st</sup> or 2<sup>nd</sup> year courses. It's the horrendous practice that we call the 'right of inspection'. At SBE, inspection hours have effectively become 'complaint hours' (students even use this term when registering for the exam inspection). The large majority of students is not at all interested in using the inspection as a feedback and learning mechanism, but instead use the inspection to simply file as many complaints as possible to obtain a higher grade. As the course coordinator of the 'Management Information



SBE-Lecturer: "I was recently faced with more than 350 individual complaint forms after the inspection procedure" Photo: Loraine Bodewes



Systems' course – an obligatory 2<sup>nd</sup> year course in the IB programme (400 students, exam with open questions only) – I was recently faced with more than 350 individual complaint forms after the inspection procedure. One could call my fate ironic, because my decision to move

to an exam with open questions was in fact a response to students' criticism on multiple choice exams.

The filed complaints were not driven by a poor quality exam (in fact, I did not receive a single complaint about the exam or answer key as such), but are simply a result of the fact that there is absolutely nothing in our exam regulations that stops students from filing a complaint about every single question for which they have not received the maximum score. It's probably needless to point out that more than 90 percent of the filed complaints were eventually rejected, and there was not a single student for which the exam inspection led to a pass instead of a fail for the course. I have discussed several alternative inspection procedures with colleagues

(including an integral reassessment of the exam that could also lead to a lower grade), but their reaction is always the same: "The lawyers at the Minderbroedersberg will not approve."

Over the past years, student representatives have often pleaded for exams with essay or open questions. It's a plea that deserves to be heard, yet needs to be accompanied by a fundamental change in our right of exam inspection. Otherwise, course coordinators will be very reluctant to change their assessment methods. In a game of tennis, everyone understands that playing becomes infeasible if every single decision of the umpire can get challenged.

Mark Vluggen

## Geneeskundestudent wordt onevenredig hard geraakt door leenstelsel

*Per 1 september 2015 wordt de basisbeurs voor studenten vervangen door een lening. Ondanks een aantal verzachtende maatregelen zal dat voor alle studenten financiële gevolgen met zich meebrengen. Studenten geneeskunde echter studeren langer en hebben weinig tijd voor bijbaantjes. Zij zullen dan ook onevenredig hard geraakt worden, zegt Anna Verhulst, vierdejaars student geneeskunde.*

Geneeskunde is een zesjarige studie, waarbij studenten na het behalen van een bachelor-graad geen andere keus hebben dan het volgen van een driejarige master, bestaande uit de coschappen. Zelfs als een eventuele wachttijd voor de coschappen - die op sommige universiteiten kan oplopen tot een jaar - niet wordt meegerekend, heeft dat tot gevolg dat een studie geneeskunde twee jaar langer duurt dan de meeste andere



studies. Binnen het nieuwe leenstelsel zal dat betekenen dat uitwonende geneeskunde studenten aan het einde van hun studie bijna 7000 euro meer studieschuld zullen hebben dan andere studenten. Bovendien maken coassistenten in de praktijk vaak werkweken van meer dan vijftig uur per week, waaronder avond- en weekenddiensten. Dit zijn overigens de uren die een coassistent

meedraait op de werkvloer, want wanneer de tijd die besteed wordt aan voorbereiding en zelfstudie mee wordt genomen, kom je al snel uit op een studiebelasting van zo'n 60 uur per week. Deze inzet is nodig om uiteindelijk een degelijke arts te worden, maar heeft wel tot gevolg dat het hebben van een bijbaan tijdens de coschappen nagenoeg onmogelijk is. Studenten geneeskunde zullen dus veel minder dan andere studenten in staat zijn de gevolgen van de invoering van het leenstelsel te compenseren door middel van andere inkomsten.

Daar komt nog eens bij dat geneeskunde-studenten nog steeds geen stagevergoeding ontvangen voor de periode dat zij coschappen lopen. Andere studenten ontvangen vaak enkele honderden euro's per maand in de tijd dat zij een stage volgen, maar de coassistent lijkt nog steeds gezien te worden als een gratis arbeidskracht.

Een gratis arbeidskracht die, per 1 september 2015, geen andere keus heeft dan zich diep in de schulden te steken om überhaupt stage te kunnen lopen.

Als er niet op tijd wordt ingegrepen, wordt geneeskunde wederom een studie die alleen weggelegd is voor de elite. Het is belangrijk dat we een dergelijke onwenselijke maatschappelijke ontwikkeling vóór blijven door nu al het gesprek aan te gaan over hoe deze onevenredig harde klap voor geneeskundestudenten kan worden opgevangen. Het erkennen van de coassistent als stagiair en het toekennen van de daarbij horende stagevergoeding zou hierin al een stap in de goede richting zijn.

Anna Verhulst

Een verkorte versie van dit artikel verscheen op 2 juni in *NRC Handelsblad*

Vervolg pagina 1

# “We willen er geen LOI van maken”



Foto uit 2009 Saoedische studenten aan het werk in het Skillslab Foto: archief Observant

Saoedische studenten. Tot nu toe kwam dat slechts mondjesmaat naar buiten; over het algemeen waren de berichten over de Saoedi's begripvol en positief getoond. De eerste – en tot nog toe enige – afgestudeerden, vier vrouwen die “het nu in hun eigen land heel goed doen” (Wesseling) kregen bij de uitreiking van hun bachelordiploma in 2010 een feestje van de faculteit waarbij geen wanklank viel.

Toch waren de problemen er al vanaf het begin, zegt Wesseling. Zozeer zelfs dat er zo langzamerhand “een negatieve sfeer rond de Saoedi's dreigde te ontstaan”.

Medio 2013 mondde dat uit in een – tot nu toe – angstvallig geheimgehouden maar naar verluidt alarmerend rapport van de toenmalige opleidingsdirecteur geneeskunde, Ton de Goeij. Zijn noodkreet leidde tot de vorming van de taskforce onder leiding van Wesseling. Die moest de problemen oplossen en langetermijnbeleid formuleren. Wesseling: “De Saoedi's doen het qua studieresultaten slechter dan de reguliere studenten. We hebben daarom de eisen in de voorafgaande ‘premed’-opleiding bij het UCM al opgeschroefd, dat gaat nog verder gebeuren. Verder is hun houding een issue. Ze blijven vaker weg, bij de onderwijsgroep, bij het Skillslab, bij examens zelfs. Participatie in de groepen, afspraken nakomen, daar schort het aan. Van onze kant is op die dingen niet alert gereageerd. In de zin van: ze op hun sodemieter geven. En ze klagen ook veel, zelfs achter onze rug om, rechtstreeks bij de cultureel attaché in Berlijn. Over roosterwijzigingen, toetsuitslagen, van alles. Ook dat was

voor hun regering reden dit jaar geen premed-studenten meer te sturen.”

In de masterfase, tijdens de coschappen, gaat eveneens veel mis. Wesseling: “Dat is de lakmoesproef voor een student. Daar word je pas echt op je kunnen beoordeeld. Op je vakken, je taalvaardigheid maar ook of je je als persoon staande weet te houden, hoe je bijvoorbeeld omgaat met pijn en verdriet van patiënten. Over dat alles kregen we van de buitenlandse ziekenhuizen, onder andere in Ierland en de Verenigde Staten, minder goede rapportages.”

Maar als het dus aan de Saoedische overheid ligt komen er helemaal geen rapportages meer uit Engelstalige landen, positief dan wel negatief. Die eist volledig Nederlandse coschappen, althans voor de nieuwe masterlichtingen, zo kregen Wesseling en rector Luc Soete, beiden onderdeel van een Nederlandse delegatie, enige weken geleden in Riad te horen. Dat is een streep door de rekening van de FHML want de huidige situatie, buitenlandstages van in ieder geval een jaar, behelst al een compromis; gewone coschappen duren tweeënehalf jaar. Dat is deels vervangen door meer klinische cursussen in Maastricht.

Wesseling: “Mij gaat het om het belang van de studenten. Een jaar is voor fatsoenlijk klinisch onderwijs al heel kort. Tot nu toe ging men daarmee akkoord, nu zelfs dat niet meer. Men heeft er ook andere ideeën over: als je als coassistent op een krukje zit en de arts observeert, vinden ze het voldoende. Wij vinden het belangrijk dat je zelf met je handen aan de patiënten zit.”

Zijn er alternatieven? Men zou terug kunnen naar

wat ooit de uitgangsgedachte was: een Nederlandse opleiding. “Daarover gaat nu in de faculteit het debat”, zegt Wesseling. In Groningen is de master, dus inclusief de coschappen, wel in het Nederlands en daar, zo zegt de Groningse vice-decaan onderwijs en opleiding Jan Borleffs, “zijn we niet ontevreden over”. De taaleisen voor het Nederlands zijn er een paar keer aangescherpt, “de lat om in de master te beginnen ligt nu heel hoog, net als trouwen voor de andere buitenlandse studenten die na de internationale bachelor instromen in de master”.

Maar Wesseling gelooft er niet in: “Het lukt nooit om de taalvaardigheid zo hoog te krijgen dat je met Nederlandse patiënten kunt werken.”

Een andere optie: de stages volgen in het eigen land, Saoedi-Arabië. Maar dat druist in tegen de hele opzet van het KAS-beurzenprogramma. Rest, zegt Wesseling, “om dan maar geen patiëntencontact tijdens de studie te hebben. Dan krijg je een uitgekleeft artsexamen, een soort LOI en dan moet je ook een nieuwe accreditatie vragen.”

Het is een nauwelijks realistische optie, zo veel is duidelijk. Wesseling hoopt de Saoedi's dus alsnog op andere gedachten te kunnen brengen. Het conflict wordt niet gezocht, ook al omdat de faculteit meer belangen in Saoedi-Arabië heeft. Zo is er contact met medische faculteiten in Jeddah, Qassim en Jazan waar Maastricht blokboeken voor maakt, docenten professionaliseert en in het algemeen aan *capacity building* doet. Het curriculum is met begeleiding en al verkocht aan een nieuwe medische faculteit in Bukayriah. “Dus we maken liever geen ruzie”, bevestigt Wesseling. Intussen zijn hij en zijn stevig opgetuigde task-

force bezig verbeteringen aan te brengen. Strenge selectie van de studenten zowel voor de bachelor als de master staat op de agenda. Het attitudeprobleem wordt aangepakt door scherper op aanwezigheid en participatie te letten. Loopt het echt de spuigaten uit, dan krijgt de Saoedische cultureel attaché in Berlijn een seintje en die spreekt de studenten er vervolgens op aan. “Dat is al meermalen gebeurd”, weet Wesseling. Vindt er geen verbetering plaats, dan kan zelfs de beurs worden stopgezet. Ook aan facultaire kant moet een en ander gebeuren: docenten die beter Engels spreken, meer kennis en vaardigheid op het gebied van culturele verschillen.

En de faculteit doet al aan diversificatie. Het Saoedische programma groeit langzaam uit tot een internationale geneeskundeopleiding die ook andere buitenlanders trekt. Er zijn al studenten uit Koeweit en Oman. Is het dan erg als Saoedi-Arabië definitief stopt met het sturen van nieuwe studenten? Eind 2012 schreef het Nuffic-blad *Transfer* daarover: (het stopzetten van die stroom) ‘maakt de UM weinig uit’. En men citeerde geneeskundedeccaan Scherpbier: “Wij hebben op inhoudelijke gronden deze keuze gemaakt. We gaan de zaken niet anders regelen om financiële redenen of vanwege de culturele wens van de Saoedi's.”

Wesseling is het daarmee eens: “Ik vind het vooral belangrijk dat we doorgaan met een Engelstalige geneeskundeopleiding. Dan maar geen instroom van een bepaalde kant.”

**Studentenrugbyteam  
Margrieten  
promoveert naar  
hoogste klasse**

**“We delen onze blauwe plekken op en buiten het veld”**



“Eerst was fit zijn een voordeel, in de hoogste klasse is het noodzaak” Foto: Joey Roberts

***Vlak voordat het seizoen begon was het nog maar de vraag of ze een volledig team bij elkaar konden krijgen. Nu zijn de Maastrichtse Rugby Grieten (Margrieten), het damesrugbyteam van Maastricht, gepromoveerd naar de ereklasse, de hoogste divisie in Nederland. “Het wordt een uitdaging, maar daar houden we wel van.”***

“Misschien moeten we een paar push-ups doen tijdens het interview.” Het duurt nog een paar maanden voordat het nieuwe rugbyseizoen begint, maar de voorbereidingen zijn bij de Margrieten al in volle gang. Voornaamste doel: fit worden. “Eerst was fit zijn een voordeel, nu is het noodzaak”, zegt Mariëtte Mensink, oud-student International Business aan Zuyd Hogeschool en al ruim vijf jaar een vaste kracht van het team. “We gaan het veel serieuzer aanpakken”, voegt Saskia Herrmann, masterstudent Media&Culture eraan toe. “Je moet na de wedstrijd niet het gevoel hebben dat je doodgaat.” Dus wordt er vaker gefitnesst en is junkfood uit den boze. “Dat is geen regel, maar je doet het automatisch niet”, zegt Mensink. “Zo zonde van je training.”

Nu waren de dames nooit een traditioneel studententeam. Niet qua samenstelling – naast studenten spelen er ook alumni en middelbare scholieren mee – en niet qua instelling. “Natuurlijk houden we van plezier maken, maar rugby komt op de eerste plaats”, zegt Rian Oudenhoven, Mental Health alumna. “We willen allemaal iets bereiken en daarvoor móet je trainen. En niet met een

kater, onze trainer past de training echt niet aan omdat jij je brak voelt.”

De Margrieten begonnen twee jaar geleden als eigen team. Daarvoor speelden ze samen met een ploeg uit Breda. “Dat was logistiek gezien onpraktisch”, aldus Herrmann. Ze promoveerden vorig jaar vanuit de laagste divisie naar de eerste klasse en nu dus naar de ereklasse. Dit ondanks een sterk wisselende samenstelling. “Afgelopen jaar hadden we acht nieuwe leden”, vertelt Hoge Hotelschoolstudent Liselot Graste. “De meesten hadden nog nooit rugby gespeeld. Ze hebben zich in korte tijd enorm verbeterd. Het helpt dat ze meteen mee moeten spelen – we hebben geen reserves – zo leer je het het snelst.”

De nieuwelingen krijgen eerst individueel technieken aangeleerd en gaan dan met het team meetrainen. “Dan moeten ze het spel en de tactiek gaan begrijpen”, zegt Herrmann. “En elkaar leren kennen. Rugby is een heel fysieke sport, je moet op je teamgenoten kunnen vertrouwen. Dus gaan we samen op stap en doen we teambuildingspulletjes.” De gesprekken tijdens de lange autoritten naar uitwedstrijden helpen ook mee. “We delen

onze blauwe plekken op en buiten het veld.”

Die blauwe plekken zijn er misschien regelmatig, zware blessures blijven doorgaans uit. “Ik heb er een keer een essay over geschreven. Je hebt een grotere kans op een blessure als je voetbalt dan wanneer je rugbyt”, lacht Herrmann. “Waarschijnlijk omdat je bij rugby de klappen verwacht en al je spieren traint. Plus je leert om niet te zeuren. Een van onze teamleden speelde zelfs door met twee gebroken ribben.” Maar rugby is veel meer dan een ruige sport, vindt Oudenhoven. “Het is heel divers, je hebt kracht, snelheid en inzicht nodig. De teamleden zijn ook alle vijftien anders. Het is een echte teamsport. Je helpt elkaar.” Het gaat om respect, aldus Graste. “Je kunt op het veld echt een hekel aan een tegenstander hebben, maar na de wedstrijd is het altijd weer goed.” Het seizoen wordt wedstrijd voor wedstrijd bekeken. “We letten niet op welke plek wij of de tegenstander staan. Dat haalt de druk er vanaf. Het gaat om de progressie van ons als groep”, vertelt Herrmann. “Onze trainer is trots als we ons best hebben gedaan”, zegt Graste. “Afgelopen jaar was hij soms boos terwijl we hadden gewon-

nen of tevreden terwijl we hadden verloren.” Het merendeel van de spelers blijft, dus het werven van nieuw talent is iets minder noodzakelijk maar nog steeds nodig. “Het zou fijn zijn als we een paar reserves hadden.”

Zenuwachtig zijn ze wel een beetje. “Bij Delft speelt een meisje dat ik ken van het Nederlands team en zij is zo sterk. Ze speelt op mijn positie dus bij die wedstrijd sta ik recht tegenover haar. Daar zie ik wel tegenop”, vertelt Graste, die net als Mensink en Herrmann bij de voorselectie van het Nederlands team zit. Herrmann is Duits, maar kan bij het Nederlandse team spelen omdat ze al drie jaar staat ingeschreven bij de Nederlandse rugbybond.

Graste dat het team kans maakt. “Het wordt moeilijk, sommige teams zijn echt veel beter dan wij, maar handhaving moet kunnen.” Herrmann relateert: “We doen gewoon ons uiterste best. Als blijkt dat we niet in de ereklasse horen, dan is dat zo.”

# colofon

## Redactieadres

St. Servaasklooster 32  
Postbus 616  
6200 MD Maastricht

(volg routebordjes)

T 043 - 38 85 390

E observant@maastrichtuniversity.nl

W www.observantonline.nl

## Stichtingsbestuur

Joan Muysken (vz), Arie Nieuwenhuijzen  
Kruseman, Stephanie Meeuwissen, Sandra  
Daas

## Redactieraad

Harald Merckelbach (vz), Steven Brandsma,  
Piet Eichholtz, Chahinda Ghossein, Ton  
Hartlief, Stefan Meuleman, Alexandra  
Rosenbach

## Redactie

Riki Janssen

(hoofdredacteur) 043 - 38 85 384

Wammes Bos 043 - 38 85 383

Wendy Degens 043 - 38 85 382

Cleo Freriks 043 - 38 85 386

Maurice Timmermans 043 - 38 85 381

## Redactie-assistent

Marion Janssens 043 - 38 85 390

## Aan dit nummer werkten verder mee:

Merel Godelieve Huysse, Anne Moraal, Hans  
Philipsen, Mark Vluggen

## Fotografie

Lorraine Bodewes, Joey Roberts

## Illustraties/Opmaak/Basisontwerp

Simone Golob, www.simonegolob.nl

## Vertalingen

o.a. door B. Wall & P. Nekeman

## Druk

Janssen/Pers Gennep

## Mededelingen

Voor het inleveren van mededelingen  
zie aanhef op mededelingenpagina

## Advertenties

Voor regionale en interne adverteerders:

Marion Janssens, 043 - 38 85 390,  
marion.janssens@maastrichtuniversity.nl

Voor overige adverteerders:

Bureau Van Vliet, 023 - 57 14 745,  
m.dewit@bureauvanvliet.com

Internet: www.bureauvanvliet.com

(Voor Paarltes zie info bij Paarltes)

## Abonnementen

Leden van de universitaire gemeenschap  
ontvangen het blad gratis. Afgestudeerden en  
andere belangstellenden kunnen zich abonneren voor € 37,00 per jaar.

Losse nummers € 1,00

## HOP

Observant is aangesloten bij het

Hoger Onderwijs Persbureau

© Stichting Observant

Niets uit deze uitgave mag zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de hoofdredacteur geheel of gedeeltelijk worden overgenomen

Voor hetzelfde geld staan de  
paarltes iedere donderdag  
om 8.00 uur ook op internet:  
[www.observantonline.nl](http://www.observantonline.nl)

\*\*\*\*UPSTREAM FESTIVAL\*\*\*\* JUNE 12th  
Muziekgieterij

De Kaiser Chiefs komen naar Heerlen! Op zaterdag  
13 september staan ze LIVE in de LIMBURGzaal van  
theater Heerlen! Info & Tickets [www.limburgzaal.nl](http://www.limburgzaal.nl)

Leuke bijverdienste De dwaze herder zoekt nog  
mensen voor in de bediening. Interesse? stuur mail  
naar [dedwazeherder@hotmail.nl](mailto:dedwazeherder@hotmail.nl)

Thesis & Dissertation Proofreading Service, Gwen  
Online Scriptiebegeleiding

EIPA HAS A VACANCY FOR: STUDENT  
ASSISTANT UNIT I: EUROPEAN DECISION  
MAKING. The job is for 20 hours per week. [www.EIPA.eu](http://www.EIPA.eu)

INPAKKERS/OPRUIMERS GEZOCHT VOOR  
WONING WINKEL EN KANTOOR GA NAAR  
[WWW.OPRUIMSERVICE.LIMBURG.NL](http://WWW.OPRUIMSERVICE.LIMBURG.NL) EN VUL  
CONTACTFORMULIER IN TUSSEN €8 À €10  
NETTO PER UUR

Leuke bijverdienste De dwaze herder zoekt nog  
mensen voor in de bediening. Interesse? stuur mail  
naar [dedwazeherder@hotmail.nl](mailto:dedwazeherder@hotmail.nl)

Wil jij ook werken op de leukste feesten en  
evenementen bel 0433500350 Mise en Place

# paarltes

PUBQUIZ @ JOHN MULLINS - IRISH PUB  
& RESTAURANT - EVERY TUESDAY @ 8  
O'CLOCK

Uniek vrijwilligerswerk in het buitenland? Kijk op  
[www.ibo-nederland.org](http://www.ibo-nederland.org)

Vergaderingen, congressen of (promotie)feesten in  
een monumentaal klooster? Zie [ulsulinenconvent.com](http://ulsulinenconvent.com)

PROFESIONELE THESISVORMGEVING  
INCL. DRUKWERKBEGELEIDING HOGE  
KWALITEIT VOOR EEN BETAALBARE PRIJS  
[WWW.DLGRAPHICS.NL](http://WWW.DLGRAPHICS.NL) 0624321042 INFO@  
DLGRAPHICS.NL

Leuke bijverdienste De dwaze herder zoekt nog  
mensen voor in de bediening. Interesse? stuur mail  
naar [dedwazeherder@hotmail.nl](mailto:dedwazeherder@hotmail.nl)

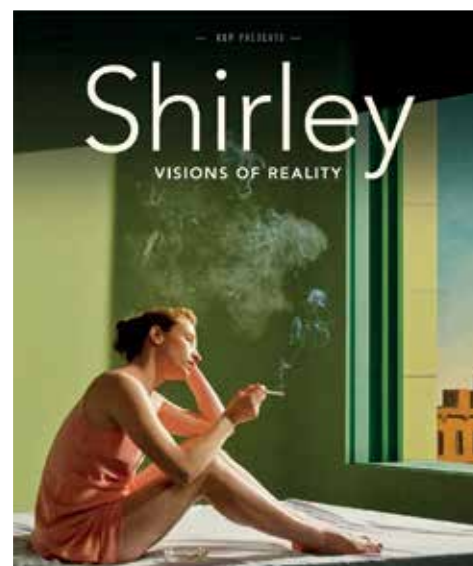
## Boekhandel

## DE TRIBUNE

## Kapoenstraat 8-10

## 6211 KW Maastricht

## Telefoon (043) 325 19 78



5 juni 2014

## cinema

### Lumière

Bogaardenstraat 40b

[www.lumiere.nl](http://www.lumiere.nl)

### The Grand Budapest hotel:

do t/m zo, di, wo 21.30

### August: Osage County:

wo 19.00

### Pim en Pom en het grote Avontuur:

wo 14.20

### Tracks:

do, vr, za, ma, di, wo 19.00; ook: zo 21.20; wo  
14.00

### Anni Felici:

ma 19.10

### The Wind rises:

do 19.10; wo 14.10

### De 100 jarige Man die uit het Raam klom en verdween:

do t/m zo 19.00; ook: vr, za 21.20; ma, di, wo  
20.45; wo 14.10

### Supercondriaque:

ma, di, wo 19.10

### Starred up:

do t/m zo 19.10; ook: do, vr, za, ma, di, wo 21.20

### Grace of Monaco:

dag. 19.20; ook: do t/m ma, di 21.15; wo 14.20

### In the Name of:

dag. 19.20; ook wo 14.00

### Oonder Drök-Reprise:

zo t/m wo 19.00

### Boyhood-Maastricht Film Cafe:

di 19.30

### Shirley Visions of Reality:

do, zo 21.20; ma 21.30

### Enemy:

dag. 21.30

### Les Salauds:

ma, di, wo 21.20

## Paarltes

Per letter, leesteken of spatie een apart hokje gebruiken. Regels volschrijven tot het einde. Voor langere teksten geldt het advertentietarief. Inleveren bij de redactie kan maandag tot en met donderdag van 09.00 tot 17.00 uur / contant betalen. Bezoekadres: loop de Minderbroedersberg omhoog, vóór de ingang van nummer 4 rechts af en loop het appartementencomplex (rode baksteen) binnen. Volg de bordjes naar de 2e verdieping. Digitaal inleveren kan ook, zie [www.observantonline.nl](http://www.observantonline.nl) Vóór dinsdag 16.00 uur ingeleverde Paarltes verschijnen de donderdag daarop in de krant. De redactie is niet verantwoordelijk voor de inhoud van de Paarltes en behoudt zich het recht voor om zonder opgave van reden Paarltes te weigeren.

€ 3,00

€ 4,00

€ 5,00

€ 6,00

€ 7,00

€ 8,00

café  
MADRID

bar & tapas

see you in Madrid!

Groups welcome!

The tapas sensation in Maastricht!

Cocktails € 5,00  
Beer 0,5 l. € 4,00  
Bottle wine from € 12,50  
Vegetarian menu  
Open 7/7 from 17.00



Café Madrid  
Bredestraat 18  
6211 HC Maastricht  
T 043 - 327 08 74  
E [info@cafemadrid.nl](mailto:info@cafemadrid.nl)  
[www.cafemadrid.nl](http://www.cafemadrid.nl)

## film: In the name of

**Het verhaal:** Op het Poolse platteland bestiert de geëngageerde priester Adam (Andrzej Chyra) een reïntegratiecentrum voor jeugd-delinquenten. Grofgebekte rouwdouwers zijn het, maar ze hebben respect voor Adam, die met hen rookt, drinkt en voetbalt, maar ze ook in het gareel weet te houden. Wat echter niemand binnen de traditionele plattelandsgemeenschap weet, is dat de onlangs uit Warschau overgeplaatste Adam al jarenlang door homoseksuele verlangens wordt verteerd. De komst van een platinablond nieuweling in het centrum zet een reeks dramatische gebeurtenissen in gang.

**In je mooiste soutane naar het filmtheater, want:**

- Het is onduidelijk wat er tegenwoordig in het Poolse wijwater zit (behalve een hoop gevaarlijke bacteriën natuurlijk), want het bloedmooie zwart-wit pareltje *Ida* (over een jonge non die een familiegeheim ontdekt) is nog maar amper uit de Nederlandse bioscopen verdwenen, of er verschijnt alweer een nieuwe Poolse prachtprint in de zalen. Een impressionistische, broeierige film, die durft te vertrouwen op de kracht van veelbetekenende stiltes en terloopse confessies, en doordrenkt is van een indringende, onderhuidse homo-erotische spanning.

- Drie jaar na het verguisde *Elles* – een film met een op zijn zachtst gezegd nogal omstreden feministische kijk op prostitutie – revancheert filmmaakster Malgorzata Szumowska zich met deze knappe film over homoseksualiteit en het

## Wat zit er in het Poolse wijwater?



Still uit *The Selfish Giant*

priesterschap. Daarbij kiest ze gelukkig niet voor een voorspelbare antiklerikale koers, maar maakt ze op subtiele wijze invoelbaar wat er kan gebeuren als je niet aan je seksuele verlangens durft toe te geven.

**Aan jouw lijf geen Poolonaise, want:**

- Het is vooral de impressionistische eerste helft van *In the name of* die overtuigt; daarna neemt

de film een nogal banale melodramatische afslag. - Hoofdrolspeler Andrzej Chyra is een charismatisch acteur, maar zijn zwakke punten worden pijnlijk zichtbaar in twee scènes waarin hij emotioneel instort. De eerste keer – als hij stomdronken met een foto van Paus Benedictus danst terwijl Band of Horses uit de luidsprekers knalt – is nog wel geestig, maar vooral de tweede scène, waarin hij via skype aan zijn zus zijn homoseksue-

aliteit opbiecht, is theateraai en pijnlijk onecht.

**Het salomonsoordeel:** *In the name of* is een film die eerbied afdwingt, maar geen devotie.

Mark Vluggen

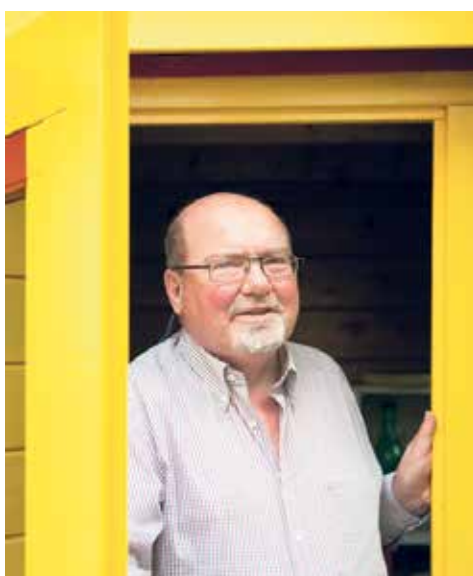
Mark Vluggen is senior lecturer bij SBE en hoofdredacteur bij Lumière Cinema

## de juiste snaar



*Avicii* betekent in de wereld van de boeddhisten het allerlaagste niveau van de hel. Het is de plaats waar de meest gewetenloze misdadigers belanden. Hier komen de vadermoordenaars terecht, en de schoften die een boeddha van het leven hebben beroofd. In het westen betekent

## thuisreiziger



## Dance met goeie teksten

Avicii (met twee i's) iets heel anders. Het is de naam van een jonge Zweedse dj en producer, geboren als Tim Bergling.

"Ik wist dat hij zich noemde naar die boeddhistische hel, maar ik snap er niks van", zegt derdejaars geneeskundestudent Lisa Geurts (21). "Ik associeer zo iets eerder met foute hiphop waarin het in elk liedje draait om geweld, geld en vrouwen. De teksten van Avicii gaan juist ergens over. In het nummer *Wake Me Up* zingt hij over ouder worden en het leven in een ander perspectief zien. Als tiener had ik veel ruzies met mijn ouders, over kleine dingen, te laat thuiskomen na het uitgaan. Ik was toen vooral boos. Nu kijk ik daar anders op terug. Ik begrijp m'n ouders beter en kan me ook makkelijker in hen verplaatsen. Een ander nummer heet *Hey Brother* en gaat over 'er zijn' voor een ander, ook al woon je ver weg. Ook dat herken ik. Als ik hoor dat mijn zus ergens mee zit, dan stap ik diezelfde avond nog in de trein naar Venlo. Wat



Eigen foto Lisa Geurts

natuurlijk niet zo heel ver weg is, maar het gaat om het idee."

Een paar maanden geleden heeft Geurts de Zweed gezien in Ziggo Dome. "Ik had allemaal

dansers op het podium verwacht maar je zag alleen hem achter een draaitafel. Omgeven door rook, vuurwerk en projecties, dat wel, toch was het visueel niet heel interessant. Wel mooi is dat je in zo'n menigte staat die allemaal hetzelfde voelt als jij. Je merkt dat er iets wordt opgebouwd in zo'n optreden, wat dan uitmondt in een explosie, een feest. Veel studenten kennen Avicii maar zijn er niet per se dol op." Het is niet alleen muziek waarop ze danst tijdens het uitgaan, ze luistert er ook thuis naar, liggend op de bank met de ogen dicht. "Ik voel die muziek dan echt door mijn lijf stromen. Misschien komt dat omdat ik altijd veel heb gedanst. Ik heb het bij meer muziek, maar niet zo vaak als bij Avicii."

Maurice Timmermans

In deze rubriek vertellen studenten en staf over een muziekstuk dat veel betekenis voor hen heeft

## Pindakaasvoederhuisje

Deze winter was het er ineens. Het pindakaasvoederhuisje. Een houten optrekje, kleiner nog dan een nestkastje. Alleen leverbaar in de kleuren groen en hout. In het huisje legt de vogelvoederaar de pot pindakaas horizontaal neer. De voedingsdeskundigen kunnen gerust zijn. De pot bevat nauwelijks pindakaas. Te vet en te zout voor onze gevederde vriendjes. Overal te krijg. In de afgelopen slappe winter was deze noviteit op het gebied van vogelvoer een sensationeel succes. De nieuwe snackbar lokte de vogels weer naar de tuinen. Toen het lente werd, bleven wij de vogelpindakaas aanbieden. Nog niet zo lang woedt er onder vogelbeschermers en andere naturalisten een heftige strijd. Mag men in de lente en de zomer bijvoederen of verstoort dat het natuurlijk evenwicht? Wij veranderden van standpunt

en lieten de successpot hangen. Op ons terras, op twee meter van waar wij zitten. De resultaten zijn verbluffend. We hebben langdurig studie kunnen maken hoe snel, handig of klunzig, vogels leren uit de pot te snoepen. Hoe ze wennen aan publiek zonder tot op heden hun waakzaamheid verliezen. Kool- en pimpelmezen zijn de talrijkste klanten van onze snackbar. Zij hebben geen enkele moeite om aan te vliegen, een vette bek te halen, en hup weer weg. Huismussen doen er een paar dagen over om al fladderend de juiste houding te vinden. Ze blijven daarna wel lekker dooreten. Weinig drempelvrees. Merels zijn niet in staat om met succes te snacken. Ze blijven wel rondhangen. De grote bonte specht is de eregast. Hij benadert het etablissement van de achterkant. Ineens zit hij er. Neemt een forse hap en weg.

In mei volgde het grootste wonder. De snackbar veranderde in een familiezaak. Vooral de pimpelmezen brachten hun jongen mee. Piepend en wel zaten ze te wachten op hun beurt. Meestal in rijtjes van drie.

Niet alles gaat goed. Biesland heeft in de tuinen behoorlijk last van vandalisme. Sinds jaar en dag terroriseert een kraaienbende de brave bewoners. Eksters hangen rond de snackbar de beest uit. Eén keer hebben ze de hele zaak met de grond gelijk gemaakt. En wanneer ze genoeg reuring hebben veroorzaakt komt de harde kern van deze F-side, de zwarte kraaien, nog wat buit opeisen. De vaste klanten zijn gewoon de volgende dag weer terug.

Hans Philipsen

Hans Philipsen is oud-rector van de UM

# mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

Kopij voor het Bulletin inleveren bij onderstaande contactpersonen voor het gemelde tijdstip, in de week voorafgaand aan de publicatie. Met vragen of opmerkingen kunt u daar ook terecht.

## Faculty of Humanities and Sciences (FHS):

Kennistechnologie/ Knowledge Engineering, Student Affairs Office DKE, Bouillonstraat 8-10, room 0.004, tel. 3883454, e-mail: bo-dke@maastrichtuniversity.nl, before Friday 12.00 hours

## Faculty of Arts and Social Sciences (FASoS):

FASoS maakt geen gebruik van deze rubriek behoudens de statische informatie die u daar terugvindt.

## Maastricht University School of Business and Economics (SBE):

Marketing and Communications, Tongersestraat 53, tel. 3883884, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: publicrelations-sbe@maastrichtuniversity.nl

## Faculty of Health, Medicine and Life Sciences:

Mireille Knubben, tel. 3872844, voor vrij. 12.00 uur, e-mail: mireille.knubben@maastrichtuniversity.nl

## Faculty of Psychology and Neuroscience:

Bureau Onderwijs, aanleveren kopij vóór vrijdag 12.00 uur bij bureauonderwijs-fpn@maastrichtuniversity.nl tel. 3884020 Education Office, provide copy on Fridays before 12 a.m. to the above mentioned email addresses

## Faculty of Law:

Georgia Kalivas, Education Office, Bouillonstraat 1-3, tel. 3883076, e-mail: g.kalivas@maastrichtuniversity.nl before Friday 12.00 hours

## Studenten (sport)/studentenpastoraten:

Front office & Call centre, Kim Possen, Bonnefantestraat 2, tel. 3885391, e-mail kim.possen@maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur

**Maandagenda:** Patricia Hofman, Marketing & Communications, Bonnefantestraat 2, tel. 3885222, patricia.hofman@maastrichtuniversity.nl voor vrij. 12.00 uur

## Instituten behorend bij een faculteit:

bij bovengenoemde facultaire contactpersoon.

**Berichten die niet onder een van bovenstaande categorieën vallen:** Observant tel: 3885390

## ABVAKABO-FNV

**eng** | Trade union officer: Annemie Capellen  
Opening hours office: Tuesday, 8.00 -16.30 and Thursday, 12.30-16.30  
Consulting hours: 15.00 -16.30  
Visiting address: Minderbroedersberg 8, room 2.001, 6211 LK Maastricht. Telephone: +31 (0)43 388 1921  
E-mail: abvakabofnv@maastrichtuniversity.nl  
Please contact the Trade Union Officer preferably by e-mail to make an appointment.

## Walk in consulting-hours at legal advice clinic

**eng** | As a service to our "own" UM students who have legal questions, we offer, starting in April 2013, walk-in consulting-hours on (all) Thursdays between 16.00 and 17.00 hours. During these walk-in consulting-hours, our lawyers will be available to counsel students in a short, free of charge intake-consultation whether legal action is an option. If not, the lawyer may suggest an alternate course of action. Students visiting our office are requested to bring their UM id-card along, as well as the documents pertaining to their legal question. Our Legal Advice Clinic is located at the entrance of Lenculenstraat 26. Please follow the signs "Advocatenpraktijk", where you will be received at the counter.

## Alumni Relations/Alumni Office

Universiteit Maastricht onderhoudt een levendige band met haar alumni. Centraal hierin staan de Alumnikringen. Er zijn nu ruim 24 kringen in Nederland en daarbuiten. Zij organiseren regelmatig themabijeenkomsten workshops, masterclasses en borrels en vormen zo de basis voor een sterk netwerk. Ook als bijna afgestudeerde kun je al eens een kijkje komen nemen bij een kringbijeenkomst. Kijk voor meer informatie op [www.maastrichtuniversity.nl/](http://www.maastrichtuniversity.nl/) alumni of bel met Laura Buskens of Charlotte Evers, T. 043 388 2792/5220 of stuur een mail naar [alumni@maastrichtuniversity.nl](mailto:alumni@maastrichtuniversity.nl).

## Occupational Health and Safety

### eng | Prevention officers

Questions or comments about your working conditions please consult your prevention officer. Whose tasks include: being the first point of contact for staff and students with questions and comments relating to health and safety; advising staff and line managers, whether on request or otherwise; signaling risks in the areas of safety, health and wellbeing; advising and cooperating with the council in implementing health and safety policy measures. For additional information and an overview of the prevention officers of the various administrative units see: Staff >> Occupational Health and Safety >> Prevention Officers.

## Knowledge and Treatment Centre

**eng** | The UM Knowledge and Treatment Centre (KKB) gathers, generates and distributes information in the field of arm, neck and shoulder complaints (CANS, or KANS (RSI) in Dutch). The KKB also serves as a triage point for treatment and referral for employees and students of Maastricht University (UM).

If you have any queries regarding arm, neck and shoulder complaints or if you are experiencing complaints yourself. You can contact us via email, [KKB@maastrichtuniversity.nl](mailto:KKB@maastrichtuniversity.nl) or telephone +31 (0)43-3882224 (Wednesdays, Thursdays and Fridays).

## Loopbaancentrum

Bij het Loopbaancentrum van de Universiteit Maastricht kunnen medewerkers terecht met vragen over hun huidige werksituatie, toekomstige loopbaanontwikkeling (binnen of buiten de UM) en een opleidingsadvies.

Heb je behoefte aan meer informatie of een persoonlijk loopbaanadvies, raadpleeg dan de website van het Loopbaancentrum: [www.maastrichtuniversity.nl](http://www.maastrichtuniversity.nl), ga vervolgens naar Medewerkers en klik daarna op Loop-

baan en ontwikkeling.

U kunt ook direct contact opnemen met een van de loopbaanconsulenten, tel. 3885323/ 3885324.

## Subsidies

### Universiteitsfonds Limburg

Het Universiteitsfonds Limburg verstrekt onder bepaalde voorwaarden subsidie aan congressen, projecten en onderzoek. Bent u bezig met het organiseren van een congres? Een symposium? Of heeft u een bijzonder nieuw onderzoeksvorstel? Dan kan het Universiteitsfonds Limburg u wellicht helpen uw ambitie te realiseren. Een subsidie aanvragen kan door middel van het aanvraagformulier. Deze is te downloaden van de website: [www.ufl-swol.nl](http://www.ufl-swol.nl)

## Universiteitsbibliotheek

### Afwijkende openingstijden Universiteitsbibliotheek

#### Bibliotheek Binnenstad:

- t/m woensdag 4 juni: 08.30 – 24.00
- Zondag 8 juni (Pinksteren): 11.00 – 22.00
- Maandag 9 juni (Pinksteren): 08.30 – 22.00
- Donderdag 12 juni (UB Uitstapdag): vanaf 10.30

Information desk gesloten

#### Bonnefanten Learning Spaces:

- Zondag 8 juni (Pinksteren): gesloten
- Maandag 9 juni (Pinksteren): gesloten

#### Bibliotheek Randwyck

- Zondag 8 juni (Pinksteren): gesloten
- Maandag 9 juni (Pinksteren): gesloten
- Donderdag 12 juni (UB Uitstapdag): vanaf 10.30

Information desk gesloten



## University Library

**eng** | Divergent opening hours University Library Inner City Library:

- Until Wednesday 4 June: 08.30 – 24.00
- Sunday 8 June (Whitsun): 11.00 – 22.00
- Monday 9 June (Whitsun): 08.30 – 22.00
- Thursday 12 June (Library outing): from 10.30

Information desk closed

#### Bonnefanten Learning Spaces:

- Sunday 8 June (Whitsun): Closed
- Monday 9 June (Whitsun): Closed

#### Randwyck Library:

- Sunday 8 June (Whitsun): Closed
- Monday 9 June (Whitsun): Closed
- Thursday 12 June (Library outing): from 10.30

Information desk closed



## Vertrouwenspersoon

Als student of medewerker kun je op je studie of werkplek last hebben van ongewenst gedrag, zoals (seksuele) intimidatie, agressie, pesten, of ongelijke behandeling. De ervaring leert dat de meeste mensen dit eerst zelf proberen op te lossen. In sommige situaties kun je de hulp van de vertrouwenspersoon goed gebruiken. Zij is volstrekt onafhankelijk, en kan je tips en adviezen geven, maar ook tot een interventie besluiten. Schroom daarom niet om haar te benaderen. Marloes Rikhof is bereikbaar via email ([m.rikhof@maastrichtuniversity.nl](mailto:m.rikhof@maastrichtuniversity.nl)) of tel (043-3882513).

## Confidential advisor

**eng** | Being a student or employee you can experience undesirable behavior, like (sexual) harassment, aggression, bullying or unequal treatment. Usually people try to solve this by their selves, but sometimes it is wise to call in the confidential advisor. She works totally independent, she may give you advise and she also can decide to

## agenda

05-06 Promotie dhr. Johannes W.M. van Dijk, 14.00 uur, MBB 4-6  
05-06 Promotie dhr. Koen D.M. van Boxem, 16.00 uur, MBB 4-6  
06-06 Afscheidscollege van prof.dr.ir. W.H.M.Saris, 16.00 uur, MBB 4-6  
11-06 Promotie dhr. Georgios Pounis, 10.00 uur, MBB 4-6  
11-06 Promotie dhr. Mohamed Moalin, 12.00 uur, MBB 4-6  
11-06 Promotie dhr.drs. Patrick Houthuizen, 14.00 uur, MBB 4-6  
12-06 Promotie dhr. Guillaume Landry, 12.00 uur, MBB 4-6  
12-06 Promotie dhr.drs. Marc B.V. Rouppe van der Voort, 14.00 uur, MBB 4-6  
13-06 Promotie dhr. Jonas Heese, 10.00 uur, MBB 4-6  
13-06 Promotie dhr.drs. Barry Jutten, 12.00 uur, MBB 4-6  
13-06 Afscheidscollege van prof.dr. Maaïke Meijer, 14.00 uur, MBB 4-6  
13-06 Promotie dhr.drs. Jérôme J. Waterval, 16.00 uur, MBB 4-6  
17-06 Promotie ms. Fatoumata L. Diallo, 12.00 uur, MBB 4-6  
17-06 Promotie Ms. Ilire Agimi, 14.00 uur, MBB 4-6

18-06 Promotie dhr. Fabian L. de Kloof, 16.00 uur, MBB 4-6  
19-06 Promotie mw. Jennifer A. Sellin, 12.00 uur, MBB 4-6  
19-06 Promotie mw. Élodie André, 14.00 uur, MBB 4-6  
20-06 Promotie dhr. Jan-Hinrich Meyer, 10.00 uur, MBB 4-6  
20-06 Promotie mw.drs. Irma .L.A. Geenen, 12.00 uur, MBB 4-6  
20-06 Afscheidscollege van prof.mr. Gerrit E. van Maanen, 14.00 uur, MBB 4-6  
20-06 Inauguratie van prof.dr. T. Conzelmann, 16.00 uur, MBB 4-6  
24-06 Promotie mw. Sylvie J.M. Kolschoten-van der Kruijs, 12.00 uur, MBB 4-6  
24-06 Promotie mw. Aziza I.G. Mukhayer, 14.00 uur, MBB 4-6  
25-06 Promotie dhr.drs. Joost Dijkstra, 10.00 uur, MBB 4-6  
25-06 Promotie dhr. Matthew J. Randall, 12.00 uur, MBB 4-6  
25-06 Promotie mw. Metka Hercog, 14.00 uur, MBB 4-6  
26-06 Promotie dhr. Thomas Keusch, 10.00 uur, MBB 4-6

26-06 Promotie mw. Margaret A. Rugadya, 12.00 uur, MBB 4-6  
26-06 Promotie mw. Johanna (Anne) P. Cremers, 14.00 uur, MBB 4-6  
26-06 Promotie mw. Sophie A.A.X. Michel, 16.00 uur, MBB 4-6  
27-06 Promotie mw. Annalisa Primi, 10.00 uur, MBB 4-6  
27-06 Promotie dhr.drs. Robbert N.H. Touwslager, 12.00 uur, MBB 4-6  
27-06 Inauguratie van prof.dr. Hein de Haas, 14.30 uur, MBB 4-6  
27-06 Inauguratie van prof.dr. H.P. Brunner-La Rocca, 16.30 uur, MBB 4-6  
30-06 Promotie dhr. Martin M.N. Schmitt, 10.00 uur, MBB 4-6  
30-06 Promotie mw. Claudia S. Barz, 12.00 uur, MBB 4-6  
30-06 Promotie mw.drs. Esther M. Bergman, 14.00 uur, MBB 4-6  
30-06 Promotie mw.drs. Lizanne Berkenbosch, 16.00 uur, MBB 4-6  
01-07 Promotie drs. Wouter A. Pluijms, 12.00 uur, MBB 4-6  
01-07 Promotie mw. Petronella Van Ewijk, 14.00 uur, MBB 4-6

01-07 Promotie mw. Miresy Karavetian, 16.00 uur, MBB 4-6  
02-07 Promotie mw.drs. Els De Smet, 10.00 uur, MBB 4-6  
02-07 Promotie mw. Anna Zilverstand, 12.00 uur, MBB 4-6  
02-07 Promotie dhr. Jan Zimmermann, 14.00 uur, MBB 4-6  
02-07 Promotie dhr. Araya A. Medhanyie, 16.00 uur, MBB 4-6  
03-07 Promotie dhr. Jasper Krommendijk, 10.00 uur, MBB 4-6  
03-07 Promotie dhr. Patrick V. Granton, 12.00 uur, MBB 4-6  
03-07 Promotie drs. Bastiaan (Bas) Versluis, 14.00 uur, MBB 4-6  
03-07 Promotie mw.drs. Carolina P.H.M. Jaarsma, 16.00 uur, MBB 4-6  
04-07 Promotie mw.drs. Celien Vreuls, 10.00 uur, MBB 4-6  
04-07 Promotie mw.drs. Mariëlle W.E. Bouwens, 12.00 uur, MBB 4-6  
04-07 Inauguratie van prof.dr. Harm R. Haak, 14.00 uur, MBB 4-6  
04-07 Inauguratie van prof.dr. Peter J. Peters, 16.30 uur, MBB 4-6

# mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

intervene. Don't hesitate to contact her. Marloes Rikhof is available by mail (m.rikhof@maastrichtuniversity.nl) or by phone (043-3885213).

## Studenten / Students

### Studenten Service Centrum

#### Visitors' Centre - Informatiebalie:

Bonnefantenstraat 2

De bezoektijden zijn: maandag t/m vrijdag 8.30-18.00 uur.

#### Callcentre:

De openingstijden zijn: maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor vragen m.b.t. (her)inschrijvingen en voor het maken van afspraken met studentendecanen en studentepsychologen; 043-3885388 of study@maastrichtuniversity.nl.

#### Studentendecanen:

Een afspraak met de studentendecan kun je maken via het Callcentre tel 043-3885388 of bij de Informatiebalie Visitors' Centre. Voor meer informatie: www.maastrichtuniversity.nl/studentenbegeleiding

#### Steunpunt Disability Management:

Voor studenten, docenten en andere geïnteresseerden: Alles wat je wilt weten over studeren met een functiebeperking. Bel of stuur een e-mail.

Meer informatie is ook te vinden op www.maastrichtuniversity.nl/disability

Openingsuren: maandag tot en met donderdag van 11.00 tot 13.00 uur tel. 043-3885272.

#### Studentepsychologen:

Voor een gesprek met de studentepsychologen Maddy Meijers, Wendy Geijen of Greet Kellens kun je een afspraak maken bij voorkeur via het Callcentre tel.043-3885388 en anders via het secretariaat tel. 043-3885212 (iedere donderdagmiddag).

## UM Career Services

UM Career Services begeleidt studenten op een professionele en persoonlijke manier met vragen over studiekeuze & loopbaanplanning.

Een Quick Career Advice wordt aangeboden als eerste service. Wanneer je dieper op je vragen in wilt gaan biedt UM Career Services ook andere diensten, zoals individuele loopbaanbegeleiding, informatie & voorlichting, trainingen & workshops.

Bezoek de website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

#### Quick Career Advice

Helder krijgen wat je wilt, hulp bij het exploreren van je studie- of loopbaanopties, ondersteuning bij je sol-

licitatiebrief of cv?

Voor al deze en andere loopbaan- of studiekeuzevragen maak je gewoon een afspraak voor een gesprek van 15 minuten. Bel voor een afspraak: 043-3885388.

#### Online Career Library

Op zoek naar online informatie over studie, stage of carrière in binnen- of buitenland? Bezoek de Online Career Library op onze website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices.

#### Workshops

Maandelijks aanbod, zowel Nederlands- als Engels-talig.

Enkele voorbeelden van workshops:

- Competentieprofiel
- Netwerken
- Sollicitatiegesprek
- CV & sollicitatiebrief
- Assessment Centre
- Onderhandelen over je arbeidsovereenkomst
- De kunst van het kiezen
- Ondernemerschap

Voor informatie en inschrijven ga naar: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

#### VSF-fonds Beurs

Aansluitend aan je Master of Bachelor naar het buitenland? Misschien kom je in aanmerking voor een VSBfonds Beurs! Meer informatie via www.vsbfonds.nl

Voor aanvullende vragen: careerservices@maastrichtuniversity.nl

## Student Services Centre

eng | Visitors' Centre - Information desk:  
Bonnefantenstraat 2

Visiting hours: Monday through Friday  
8:30-18:00 hrs.

#### Callcentre:

The opening hours are: Monday through Friday 8:30-17:00 hrs. For questions about registration, study information packages and appointments with student deans and student psychologists: +31-43-3885388 or study@maastrichtuniversity.nl.

#### Student deans:

For an appointment with a student dean, call: +31-43-3885388 (callcentre) or go to the Information Desk of the Visitors' Centre. For more information: www.maastrichtuniversity.nl/studentguidance

#### Service Desk Disability Management

For students, faculty and everyone else who is interested: Everything you want to know about studying with a disability. Call or send an e-mail. More information: www.maastrichtuniversity.nl/disability

Office Hours: Monday until Thursday from 11:00 till 13:00 hrs. Tel. +31-43-3885272.

#### Student psychologists:

For an appointment with one of the student psychologists Maddy Meijers, Wendy Geijen or Greet Kellens, preferably call: +31-43-3885388 (callcentre). If you are not comfortable with that, call the secretary: +31-43-3885212 (every Thursday afternoon).

## UM Career Services

eng | UM Career Services provides students with professional counselling and advice on all issues of career planning & study program.

A Quick Career Advice is offered as a first service.

When you need a more in-depth consultation to your questions, UM Career Services also offers other services: individual career counselling, information & education, workshops & training.

Visit the website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

#### Quick Career Advice

Do you need help with the exploration of your career options, with the identification of what you want, or support with your letter of application or CV?

For these and all other career questions, just book a 15 minute face-to-face session. For an appointment, call: +31-43-3885388.

#### Online Career Library

Looking for online information on study or career in the Netherlands or abroad? Visit the Online Career Library on our website: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices.

#### Workshops

Offered monthly in Dutch and English.

Examples of workshops:

- Discover your competences
- Networking
- Job interview
- CV & letter of application
- Assessment Centre
- Employment contract & negotiations
- The art of choosing
- Entrepreneurship

For information + subscription: www.maastrichtuniversity.nl/careerservices

## UM SPORT

#### Lidmaatschappen:

Voor tarieven van andere ledencategorieën en uitleg lidmaatschappen, zie website. NB. Nieuw in de fitness? Eerst de verplichte introductieles volgen €5.

#### Caveman Run zaterdag 21 juni

Ben jij toe aan een sportieve uitdaging? Op zaterdag 21 juni 2014 zijn de grotten, wateren, bossen en de beruchte Cauberg het decor van de eerste 'Obstacle Run' in Valkenburg. Sluit je aan bij het UM SPORT Caveman Team, geniet van een fikse korting en een onvergetelijke ervaring!

Bekijk het Facebook Event en de UM SPORT website voor meer informatie.

#### Aangepaste openingstijden in juni:

- 1e Pinksterdag 8 juni: GESLOTEN
- 2e Pinksterdag 9 juni: aangepast sportprogramma 10.00-14.00 uur.

Zie de website voor het sportprogramma.

#### UM SPORT webshop:

De webshop is beschikbaar voor UM studenten en UM medewerkers, 24 uur per dag, 7 dagen per week, om lidmaatschappen te bestellen en in te schrijven voor cursussen.

#### Openingstijden balie Sportcentrum Randwyck:

Maandag t/m vrijdag: 08.30-23.00  
Zaterdag en zondag: 10.00-17.00

Neem je bankpas mee, contant geld wordt niet aangenomen.

Internet: www.maastrichtuniversity.nl/sport

E-mail: um-sport@maastrichtuniversity.nl

Facebook: www.facebook.com/umsport

## UM SPORT

eng | Memberships:

For rates other member categories and information about the memberships, see UM

SPORT website. Note! New gym member? Sign up for the mandatory introduction class €5.

#### Caveman Run Saturday 21 June

Are you up for a challenge? On Saturday 21 June the caves, waters, woods and notorious Cauberg form the scenery of the first 'Obstacle Run' in Valkenburg. Join the UM SPORT Caveman Team, get a huge discount and of course a great experience!

Take a look at the Facebook Event and UM SPORT website for more information.

#### Adjusted opening hours in June:

- Whit Sunday 8 June: CLOSED
- Whit Monday 9 June: adjusted sports programme 10.00-14.00

See the website for more information.

#### UM SPORT web shop:

Available to UM students and UM employees to order and pay memberships online and sign up for courses.

#### Opening hours front desk Sports Centre Randwyck:

Monday through Friday: 8.30AM - 11.00PM

Saturday and Sunday: 10.00AM - 5.00PM

Bring your bank or credit card, sorry, no cash!

Internet: www.maastrichtuniversity.nl/sport

E-mail: um-sport@maastrichtuniversity.nl

Facebook: www.facebook.com/umsport

## Tafelstraat 13

eng | "There is another world and it is inside this one"-Paul Éluard

Tafelstraat 13, the Ecumenical Student Chaplaincy of Maastricht is located only a one minute walk away from the inner city library. T13 organizes a variety of events besides the regular activities like Tafelen, Film & Philosophy and Taizé meetings.

If you want to know more about our activities, please check out (and like) our Facebook page and/or website!

Tafelstraat 13

Join the conversation!

## Studentenverenigingen en studentenorganisaties

### Sports Council MUSST

eng | The board of the MUSST 2013-14 consists of:

Imke Verbeek (president)

Denise Leenders (secretary)

Cato Vrouwenraets (treasurer)

Anita Engels (PR & Sponsorship)

The office is located at Sportcentrum Randwyck.

Opening hours: Monday-Friday 10.00-15.00

E-mail: bestuur@musst.nl

Webpage: www.musst.nl

### AIIESEC

AIIESEC is een internationale studentenorganisatie die internships faciliteert in 111 landen verspreid over de hele wereld. Wil jij andere culturen ervaren en je horizon verbreden? Wil jij weten hoe is het om in landen als Maleisië, Argentinië, Kenia of Nieuw Zeeland te wonen? Met AIIESEC kun je zowel ontwikkelings- als management internships doen variërend van 6 weken tot 1,5 jaar! Wil je geen studievertraging oplopen? Doe dan een zomerinternship van 6 - 8 weken! Met alle studierichtingen kun je bij ons terecht. Geïnteresseerd? Kijk op onze website (www.aiesec.nl/maastricht) voor onze eerstvolgende informatieavond, bel naar 043-3885934 of stuur een e-mail naar ogxmaastricht@gmail.com.

### Integrand Maastricht: Stages

Integrand is een landelijke non-profit organisatie, geleid door en voor studenten, die voor jou de juiste stage regelt! Via ons is het mogelijk om stage te lopen bij de grote multinationals of de meer regionale bedrijven. Wij bemiddelen voor alle studie richtingen, dus of je nou Economie, Rechten of Gezondheidswetenschappen studeert, Integrand heeft een stage voor jou! Daarbij regelen wij ook business courses bij verschillende grotere bedrijven!

Op zoek naar een uitdagende Economische en Rechten stage of liever iets doen op een ander gebied? Stages in alle soorten en maten van 2 tot 6 maanden met uiteenlopende vergoedingen (€300 - €1000) zijn te bekijken op onze website! Interesse in een stage? Schrijf je in via www.integrand.nl en reageer! Mocht



### Interne vacatures

- **Distinguished Visiting Writer** at the FASoS, 30.4 hours  
Vacancy number: AT2014.84
- **Promovendus**, FHML, School for Cardiovascular Diseases (CARIM), vakgroep Interne Geneeskunde, 38 uur, salarisschaal promovendus, sluitingsdatum is 8 juni 2014  
Vacaturenummer: AT2014.85
- **PhD Student** for the project "Brain Support" at the department of Neuropsychology and Psychopharmacology (NP&PP), FPN, 38 hours, PhD-student salary  
Vacancy number: AT2014.86

Voor uitgebreide informatie, raadpleeg de website [www.maastrichtuniversity.nl](http://www.maastrichtuniversity.nl). Ga naar de link Medewerkers en vervolgens naar Vacature-aanbod (onderaan de pagina). Klik daarna op Academic Transfer. De vacante functies zijn onderverdeeld in interne en externe vacatures. Schriftelijke sollicitaties o.v.v. vacaturenummer op brief en envelop (of elektronisch solliciteren via de vacaturewebsite) binnen 10 kalenderdagen richten aan de afdeling HRM van de betreffende faculteit of beheerseenheid (Postbus 616, 6200 MD Maastricht).

De vacatures staan open voor interne kandidaten (medewerkers en uitkeringsgerechtigden van de UM).

[www.maastrichtuniversity.nl](http://www.maastrichtuniversity.nl)

# mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

je nog vragen hebben, kun je ons bereiken via tel: 043-3885350 of e-mail: maastricht@integrand.nl.

## Faculty of Arts and Social Sciences (fasos)

Office of Student Affairs: Grote Gracht 90-92. Visiting hours: Monday/Tuesday/Thursday/Friday: 10:00 – 12:30 hrs and 13:30 – 16:00 hrs during course periods. On Wednesday's and during course free periods closed. Adjusted opening hours during summer: check the Student Intranet.

### eng | All information for students is available on the Student Intranet:

My UM -> My FASoS -> Student Intranet. Not found the answer on your question? Please go to: <https://fasos.esc.maastrichtuniversity.nl> Important study related announcements will be communicated via the weekly digital newsletter (MAS) on your student email account. You can find the (MAS) newsletter Archive at: My UM -> My FASoS -> Student Intranet -> Study related communication sources.

### Student advisor Bachelor Arts and Culture / Cultuurwetenschappen, Masters in Arts and Culture:

Miranda van den Boorn: E-mail: [m.vandenboorn@maastrichtuniversity.nl](mailto:m.vandenboorn@maastrichtuniversity.nl)  
Tel: +31 43 38 83616  
Visiting hours: Monday, Thursday, Friday, 09.30-10.00 and by appointment  
Location: Room E-0.01, Grote Gracht 90-92

### Student advisor Bachelor European Studies and Masters in Social and Political Sciences:

Drs Pia Harbers: E-mail: [p.harbers@maastrichtuniversity.nl](mailto:p.harbers@maastrichtuniversity.nl)  
Tel: +31 43 38 84983  
Visiting hours: Daily 09.30 – 10.00 and by appointment.  
Location: Room B-0.14, Grote Gracht 90-92

## Student Association Concordantia

### eng | Open office hours: Monday – Friday 11.00-13.00.

Contact us: [Concordantia@maastrichtuniversity.nl](mailto:Concordantia@maastrichtuniversity.nl)  
Check out our website for daily updates: [www.concordantia.nl](http://www.concordantia.nl)  
Join us on facebook: <https://www.facebook.com/Concordantia>

## Orakel

### eng | Study Association for Arts & Culture and Cultuurwetenschappen.

E-mail: [orakel@maastrichtuniversity.nl](mailto:orakel@maastrichtuniversity.nl)  
Tel.: +31 43 38 83335  
Website: <http://www.facebook.com/OrakelMaas-tricht>  
Orakel on internet: [www.orakelmaastricht.org](http://www.orakelmaastricht.org)

## The Student Representatives

eng | We are the legal advisory board to the faculty and subdivided in various subgroups. Each of the committees consists of students who are representative for their own field and meet on a regular basis with the faculty staff. Contact us for any concerns surrounding study programmes of facilities. Visiting Address: Grote Gracht 86, 6211 SZ Maastricht. Postal Address: P.O. Box 616, 6200 MD Maastricht  
E-Mail: [studentrep@maastrichtuniversity.nl](mailto:studentrep@maastrichtuniversity.nl)

## Faculty of Health, Medicine and Life Sciences

Mireille Knubben tel. 3872844, voor vrij. 12.00 uur, e-mail: [mireille.knubben@maastrichtuniversity.nl](mailto:mireille.knubben@maastrichtuniversity.nl)

### eng | Student Council Health and Life Sciences

Do you ever encounter problems in your study or do you have your own ideas about innovations or changes within your study or faculty? We are the Student Council Health and Life Sciences, the student representatives for HS, BMS and EPH (BA/MA) and we have a say in almost all levels within the university about innovations and changes in the studies, faculty and even within the university. Every Thursday (except exam weeks), we have a walk-in hour from 12.30 to 13.30h where students

can come to us with problems or ideas. We are located in the first room when you walk up the stairs on the footbridge (k2.497). In addition, you can also reach us via our website: [www.sc-fhml.nl](http://www.sc-fhml.nl) or like our Facebook page "Student Council Health & Life Sciences" to stay up to date.

### Oproep Kwaliteitssysteem Mensgebonden Onderzoek MUMC+

Uit audits en monitoring visites in het MUMC+ is geconstateerd dat een algemeen kwaliteitssysteem voor Mensgebonden Onderzoek ontbreekt. Een kwaliteitssysteem waarin alle procedures voor het uitvoeren van onderzoek uitgelegd worden en waar de onderzoekers op een gemakkelijke manier gebruik van kunnen maken, zou de kwaliteit van onderzoek aanzienlijk verhogen, maar zeker ook kosten en tijd kunnen besparen. De veiligheid van proefpersonen wordt verhoogd, de validiteit van data wordt verhoogd, de opstarttijd van nieuwe onderzoeken wordt verlaagd en de inwerktijd van nieuwe onderzoekers of onderzoekspersoneel wordt efficiënter en effectiever. De Raad van Bestuur heeft het Clinical Trial Centrum Maastricht (CTCM) de opdracht gegeven een kwaliteitssysteem te ontwikkelen. Het systeem zal bestaan uit duidelijke handleidingen, die up to date worden gehouden met de input van onderzoekers zelf, maar ook huidige wet- en regelgeving en interne richtlijnen in het MUMC+. Momenteel zit het ontwikkelen van dit systeem in een inventarisatiefase, waarbij één van de stappen het interviewen van onderzoekers in het MUMC+ is.

Bent u betrokken bij Mensgebonden Onderzoek in het MUMC+ en wil u bijdragen aan de ontwikkeling van het kwaliteitssysteem door uw onderzoekservaringen te delen? Neem dan contact op met de coördinator:

Liesbeth Knaepen, MSc, PhD, Study Manager – Quality system coordinator  
Clinical Trial Center Maastricht (CTCM)  
T(+31) 043 - 387 21 32 [liesbeth.knaepen@mumc.nl](mailto:liesbeth.knaepen@mumc.nl)  
[www.ctcm.nl](http://www.ctcm.nl)

## Faculty of Humanities and Sciences

### The Department of Knowledge Engineering

Faculty of Humanities and Sciences (comm./study associ.) Kennistechnologie/ Knowledge Engineering, Student Affaires Office DKE, Bouillonstraat 8-10, room 0.004, tel. 3883454. E-mail: [bo-dke@maastrichtuniversity.nl](mailto:bo-dke@maastrichtuniversity.nl), before Friday 12.00 hours  
<http://www.maastrichtuniversity.nl/DKE>

### eng | Opening hours Student Affairs office: Monday till Friday: 10.00-11.00 & 13.00-14.00 hours.

Schedules: Eleum or the informationboard and TV screen in the hall.

## Faculty of Law

FdR/ Faculty of Law (vakgr./comm.studiever): Education Office, Georgia Kalivas, Bouillonstraat 1-3, T 388 2782, e-mail: [g.kalivas@maastrichtuniversity.nl](mailto:g.kalivas@maastrichtuniversity.nl) before Friday 12.00 hours

Actuele informatie van het Opleidingsinstituut kun je raadplegen via My UM Portal > Mijn FdR.

### Openingstijden Onderwijsbalie

De openingstijden van de Onderwijsbalie zijn: Maandag t/m vrijdag van 10.00 – 16.00 uur. Voor vragen kun je ons ook telefonisch bereiken (043-3883045) of via eSC.

### Stages

Informatie: My UM Portal > Mijn FdR > Onderwijs > Stages.

### How to (studentenintranet)

Hoe je gebruik maakt van de onderwijs- en communicatiesystemen binnen de universiteit vind je in verschillende presentaties en video's op de website via My UM > Mijn FdR > banner How to. Zorg dat je weet hoe je de systemen moet gebruiken, ze zijn van belang bij je studie!

### Herinschrijven 2014-2015 vanaf 15 mei 2014

- **Stap 1:** Log in op Studielink. Bij algemene vragen kun je de volgende link openen: <http://info.studielink.nl/nl/studenten/vraag/pages/default.aspx>  
- **Stap 2:** Klik op 'mogelijke herinschrijvingen' **Let op: kies nooit de link 'nieuw inschrijvingsverzoeken'!! Dit is enkel voor 1ste jaars inschrijvingsverzoeken en/of aanmelding voor een andere opleiding!**  
- **Stap 3:** Kies in het vak van de opleiding die je wenst voort te zetten de knop 'herinschrijven'. Doorloop alle stappen!  
- Let met name op het volledig invullen, ondertekenen en tijdig inleveren van het machtigingsformulier bij het SSC. Deze wordt verstuurd naar je webmail. Indien dit NIET op de juiste wijze gebeurt, wordt je herinschrijving NIET geaccepteerd. Je ontvangt een bevestiging van Studielink als de herinschrijving compleet is.  
- Bij technische problemen met Studielink kun je contact opnemen met het Student Service Centrum, tel.nr. 043 - 3885388.  
- **Stap 4:** Zorg ervoor dat je herinschrijving compleet is en de vakken voor periode 1 geboekt zijn **uiterlijk vóór 27 juli 2014!**

### Informatiepakket 2014

Het nieuwe Informatiepakket 2014 staat online. Onderwerpen die hierin aan de orde komen zijn:  
- Bereikbaarheid van het Opleidingsinstituut;  
- Informatie over de afsluiting van het academisch jaar 2013-2014 en de start van het academisch jaar 2014-2015.

Het Informatiepakket 2014 is te vinden via My UM > Mijn FdR > Overige Informatie > Informatiepakket 2014

### Inschrijfprocedure onderwijs gewijzigd per 1 juni 2014!

- Inschrijven periodes 1 t/m 6 academisch jaar 2014-2015: vanaf 1 juni a.s.  
- Reguliere inschrijvingsdata (via MyUM):  
- Blokperiode 1: 1 juni 2014 t/m 27 juli 2014  
- Blokperiode 2: 1 juni 2014 t/m 14 september 2014  
- Blokperiode 3: 1 juni 2014 t/m 9 november 2014  
- Blokperiode 4: 1 juni 2014 t/m 30 november 2014  
- Blokperiode 5: 1 juni 2014 t/m 15 februari 2015  
- Blokperiode 6: 1 juni 2014 t/m 19 april 2015  
- Registreren na bovengenoemde deadlines kan t/m vrijdag twee weken voorafgaand aan start betreffende blokperiode (via eSC of bij de onderwijsbalie).  
- Voorbeeld: voor blokperiode 1 betekent dit inschrijven uiterlijk 15 augustus 2014.

### LET OP: TE LAAT IS GEEN PLAATS IN HET ONDERWIJS!!

- Inschrijving voor onderwijs betekent automatisch een inschrijving voor de aansluitend aan het blok geplande reguliere kans van de bij het blok behorende toets.  
- De inschrijfprocedure voor andere toetskansen, herkansingstoetsen en exams only wordt voor de start van het academisch jaar 2014-15 bekend gemaakt.

### TOETSROOSTER FDR BLOKPERIODE 5 eng | EXAMINATION SCHEDULE LAW FACULTY COURSE PERIOD 5

### TUESDAY 10 JUNE 2014 09.00 - 12.00 H MECC

PRI3011	Consumentenrecht
PUB4007	European Labour Law and Social Security Law
TAX4007	International Tax Planning and Transfer Pricing
TAX3008	Nederlands Internationaal Belastingrecht
PUB4012	Overheid en Privaatrecht
MET3007	States, Markets and European Integration
<b>13.00 - 16.00 H MECC</b>	
CRI4003	Bewijs in Strafzaken
LAW2005	Comparative Civil Procedure
PRI1005	Inleiding Nederlands Privaatrecht
PRI1001	Inleiding Privaatrecht
PRI4002	International Commercial Law

### WEDNESDAY 11 JUNE 2014

<b>09.00 - 12.00 H MECC</b>	
CRI4022	Effective Criminal Defence
IER4022	International Humanitarian Law

LAW3002	Medische Aansprakelijkheid
IER4014	State Aid and Public Procurement in the EU (Jean Monet module)
<b>13.00 - 16.00 H MECC</b>	
PRI4006	European Tort Law
CRI2001	Straf- en Strafprocesrecht

### THURSDAY 12 JUNE 2014

<b>09.00 - 12.00 H MECC</b>	
PUB4019	Geschillen in de Onderneming
IER1001	International and European Law
IER4017	Market Integration, Risk Regulation and Governance: European...
<b>13.00 - 16.00 H MECC</b>	
PRI3008	International Business law
LAW3001	Openbare Financiën
CRI4005	Verdieping Materieel Strafrecht

### FRIDAY 13 JUNE 2014

<b>09.00 - 12.00 H MECC</b>	
MET4001	Civiele Rechtspleging
PRI4012	Comparative Corporate Governance
CRI4021	Evidence
<b>13.00 - 16.00 H MECC</b>	
CRI3006	Crime and Criminal Policy
IER4003	External Relations of the EU
CRI4013	Forensische Accountancy
CRI1004	Inleiding Nederlands Straf- & Strafprocesrecht
TAX2013	Introduction to European Union Law and Taxation
PRI3005	Personen- en Familierecht

### TOETSROOSTER HERKANSING BLOK 4 2013-2014

### eng | EXAMINATION SCHEDULE RESITS COURSE PERIOD 4 2013-2014

### MONDAY 16 JUNE 2014

<b>09.00 - 12.00 H MECC</b>	
PUB1001	Inleiding Staats- en Bestuursrecht
PUB1004	Inleiding Nederlands Bestuursrecht (9.00-10.30 H)
TAX3006	Successiewet en Erfrecht
<b>13.00 - 16.00 H MECC</b>	
LAW4037	Corporate Social Responsibility
TAX4008	Estate Planning: Bedrijfsopvolging
MET3007	States, Markets and European Integration (only BA ELS- English Track and Dutch Law)

### WEDNESDAY 18 JUNE 2014

<b>09.00 - 12.00 H MECC</b>	
PUB1014	Comparative Administrative Law
TAX4009	Cross-border Taxation of Human Capital
LAW2004	Verbintenissenrecht

### THURSDAY 19 JUNE 2014

<b>09.00 - 12.00 H MECC</b>	
IER4002	International Trade Law
CRI1011	Substantive Criminal Law

### FRIDAY 20 JUNE 2014

<b>13.00 - 16.00 H MECC</b>	
PRI4004	Comparative Company Law
IER3003	European Union Law: Substantive Law
PUB3006	Inleiding Arbeids- en Sociaal Zekerheidsrecht
TAX4004	Pensioen
TAX3005	Vennootschapsbelasting

### TOETSROOSTER BLOK 6 2013-2014

### eng | EXAMINATION SCHEDULE COURSE PERIOD 6 2013-2014

### FRIDAY 27 JUNE 2014

<b>14.30.00-17.30 H MECC</b>	
TAX1001	Inleiding in het Belastingrecht

### TOETSLOCATIE/EXAM LOCATION:

MECC: Forum 100; Maastricht

### OPMERKINGEN/PLEASE NOTE

De mogelijkheid bestaat dat de Examencommissie alsnog besluit dat een of meerdere toetsen mondeling zullen worden afgenomen.

**De overige blokken zullen op een andere manier getoetst worden, gelieve contact op te nemen met de bloccoördinator of diens secretariaat.**

eng | The Board of Examiners can still decide that examinations are being held orally.

**Examination of the remaining courses will be held**

# mededelingen van de faculteiten en servicecentra / announcements

otherwise, please contact the course coordinator or his/her secretary.

VOOR MEER INFORMATIE OVER EXAMENS RAADPLEEG MY UM PORTAL > MIJN FDR (STUDENTENINTRANET) > TOETSINFORMATIE

**eng** | FOR MORE INFORMATION CONCERNING EXAMS CHECK MY UM PORTAL > MY LAW (STUDENT INTRANET) > EXAM INFORMATION

**TOETSWEKEN PERIODE 5, 6/HERKANSINGEN 4, 5 en 6 (WEEK VAN 9, 16, 23, 30 EN VAN 7 JULI 2014)**

**REGLEMENT VAN ORDE** tijdens tentamens van Universiteit Maastricht met o.a.

- Na de officiële aanvangstijd van de toets wordt de student géén toegang verleend tot de ruimte waarin de toets wordt afgenomen.
- **Indien een student zich niet kan legitimeren tijdens de toets, is hij/zij niet gerechtigd deel te nemen aan de toets dan wel de deelname voort te zetten.**
- Toiletbezoek beperkt t/m 3 keer bij toetstijd van 3 uur en langer, met toiletkaart te verkrijgen bij surveillant, na inleveren UM-kaart (legitimatiebewijs).

**Zie studentenintranet Mijn FdR voor Reglement van orde Maastricht University bij toetsen.**

**ORGANISATIE IN DE TOETSHAL**

- Studenten dienen in de toetshal plaats te nemen in het (de) voor de toets bestemde blok(ken).
- Let op de plattegrond, die buiten de toetshal hangt. Daarop zal per toets worden aangegeven waar studenten dienen plaats te nemen.
- Zijn er meerdere blokken gereserveerd voor een toets, dan mag u plaatsnemen in een van de blokken op volgorde van ID-nummers (indeling aangegeven op de plattegrond).

**GEBRUIK BOEKEN/ WETTENBUNDELS BIJ SCHRIFTELIJKE TENTAMENS**

Ten aanzien van alle boeken en/of wettenbundels die zijn toegestaan bij schriftelijke toetsen geldt dat er niets in de boeken mag zijn bijgeschreven. Dit betekent ook dat er op de tabbladen (behorende bij bepaalde boeken of zelf meegenomen) of op zelf gebruikte memoblaadjes/-stickers NIETS mag zijn bijgeschreven.

**Het beleid inzake tabs geldt vanzelfsprekend niet voor open boek tentamens.**

**eng** | EXAMINATION WEEKS PERIOD 5, 6/ RESITS 4, 5, 6

(WEEKS OF JUNE 9, 16, 23, 30 and WEEK OF JULY 7, 2014)

**MAASTRICHT UNIVERSITY RULES OF PROCEDURE AND CONDUCT DURING EXAMINATIONS such as:**

- Once the exam has officially started, students are not allowed to access to the room in which the exam is being held.
- **If a student cannot provide proof of identity during the examination, s/he is not entitled to take part in or further complete the examination**
- **The toilet visit is limited.** It is allowed 3 times during the exam time of 3 hours and longer using a toilet pass students will receive from the invigilator after handing in their UM-card (identity pass)

**See student intranet My LAW for the whole procedure Rules of conduct during examinations Maastricht University**

**ORGANIZATION IN THE EXAMINATION HALL**

- Students are requested to take place in the examination hall in the block(s) allocated for the exam. This will be indicated on the map hanging outside the exam hall.
- If there are more blocks indicated for the same exam you will choose a place in order of ID-number (as indicated on the map).

**USING BOOKS/LAW BOOKS/DURING WRITTEN EXAMS**

With relation to all books and/or law books you are allowed to use during written exams the rule applies that these books may not contain any hand-

written notes or other additions.

This also means that the accompanying post-its/ file tabs (or tabs/memo cards/stickers added by the student) may not contain handwritten notes or other additions.

**The policy on tabs does not apply to open book exams.**

**Recent information from the Education Desk can be found via My UM Portal > My LAW.**

**Opening hours Education Desk**

The opening hours at the Education Desk are:

Monday to Friday from 10.00 – 16.00 hours.

For questions you can also reach us by phone (043-3883045) or via eSC.

**Internships**

Information: My UM Portal > My LAW > Education > Internships.

**How to (student intranet)**

How to use the university's educational and communication systems is explained on the website in several presentations and video's via My UM > My Law > banner How to. Be sure how to use these systems, they are very important tools in your study!

**Re-registration 2014-2015 from 15 May 2014**

- **Step 1:** Log on to Studielink. If you have a general question, please click on the following link: <http://info.studielink.nl/nl/studenten/vraag/pages/default.aspx>

- **Step 2:** Click on 'possible re-registrations' **Take care: never choose the link 'new registration request'!! This is only for 1<sup>st</sup> year's registration requests and/or registration for other education!**

- **Step 3:** Choose in the section of the education you wish to continue, the button 're-registration'. Follow all the steps that have to be taken!

- Take careful notice of completely filling in, undersigning and timely handing in of the written authority at the SSC. This form will be sent to your webmail. When this is NOT done in the correct way, your re-registration may NOT be accepted. You receive a confirmation from Studielink when your re-registration is complete.

- If there is a technical problem with Studielink, please contact the Student Service Center, + 31 43- 3885388.

- **Step 4:** Be sure that your re-registration is complete and the courses for period 1 are booked **no later than 27 July 2014!**

**Information Package 2014**

The Information Package 2014 has been published on our intranet.

Contents of the Information Package are as follows:

- Education Office accessibility;
- Closing of 2013/14 academic year;
- Opening of 2014/15 academic year.

You will find the Information Package 2014 via My UM > My Law > Other Information > Information Package 2014

**Procedure of registration courses will be changed per 1 June 2014!**

- Registration periods 1 up to 6 academic year

2014-2015: from 1 June on

- Regular dates of registration (via MyUM):

- Course period 1: 1 June 2014 up to 27 July 2014

- Course period 2: 1 June 2014 up to 14 September 2014

- Course period 3: 1 June 2014 up to 9 November 2014

- Course period 4: 1 June 2014 up to 30 November 2014

- Course period 5: 1 June 2014 up to 15 February 2015

- Course period 6: 1 June 2014 up to 19 April 2015

- Registration after the deadlines mentioned above is possible up to the Friday prior to two weeks preceding the start of the course (via eSC or at the Education Desk).

For example: registration for courses of period 1 is possible up to 15 August 2014.

**PLEASE NOTE: TOO LATE, NOT PLACEABLE IN THE GROUP!**

- Registration for courses, automatically means a registration for the regular exam belonging to the course, planned directly after the courses.
- The procedure of registration for other exams,

resits and exams only will be announced at the start of the academic year 2014-15.

## Faculty of Psychology and Neuroscience

*Bureau Onderwijs, aanleveren kopij vóór vrijdag 12.00 uur bij bureauonderwijs-fpn@maastrichtuniversity.nl tel. 3884020 Education Office, provide copy on Fridays before 12 a.m. to the above mentioned email addresses*

**De Service Desk bureau onderwijs FPN**

Universiteitssingel 40, niveau 1, foyer, tel. +31-(0)43-3884020.

Openingstijden: op werkdagen van 9.00 tot 12.00 uur en van 13.00 tot 17.00 uur.

Afwijkende openingstijden worden via Eleum bekend gemaakt.

**Post**

Post voor bureau onderwijs kan gedeponerd worden in de rode brievenbus bij de ingang van de Service Desk.

**EleUM**

Raadpleeg altijd EleUM voor het laatste nieuws met betrekking tot onderwijs en toetsen.

**Ask Psychology (only for bachelor students, not available in English)** De FPN heeft voor haar bachelorstudenten een elektronisch service centrum: Ask Psychology. In dit geavanceerde informatiesysteem zijn antwoorden te vinden op alle studiegerelateerde vragen en/of vragen te stellen waarop door de juiste medewerker antwoord wordt gegeven. Op de web homepage van FPN staat een doorklik link naar 'studenten'.

**eng** | **Service Desk**

Universiteitssingel 40, 1st Floor, foyer, tel. +31-(0)43-3884020.

Open on working days from 9 to 12 a.m. and from 1 to 5 p.m. Opening hours that differ from these times will be published on Eleum.

**Post**

At the entrance of the Service Desk is a red post box where you can deposit your mail.

**EleUM**

Always consult EleUM for the latest news concerning education and exams.

## Maastricht University School of Business and Economics (sbe)

*SBE: Marketing and Communications, Tongersestraat 53, tel. 3883884, kopij voor vrij. 12.00 uur, e-mail: [publicrelations-sbe@maastricht-university.nl](mailto:publicrelations-sbe@maastricht-university.nl)*

**eng** | **Looking for interesting internships? Try SBE's internship database!**

- Bachelor internships at L Oreal Nederland (@Amsterdam area)
- Various internships at Toyota Motor Europe (@Brussels)
- Master internship at Tebodin Netherlands (@Maastricht)

And more....

For more information please check ELEUM > My SBE > Internships > Internship Search.

**SBE Internship Office: looking forward to meeting you!**

The Internship Office staff is available at the Information Desk in the entrance hall every Monday from 14.00 hrs – 15.00 hrs for walk-in questions.

An appointment is not needed. For longer or more complex questions, or if you want more privacy, you can make an appointment for a meeting with the Internship Office on Thursdays (between 10.00 hrs – 12.00 hrs) via the Information Desk.

**Management Essentials Programme**

The Management Essentials programme consists of 7 theme-based modules that are designed to support your personal development, your organizations development and the development of society. Target group are professionals (profit and not-for-profit) who want to deepen their management knowledge

and leadership skills. Teaching language: Dutch and German.

More information in Dutch: [www.management-essentials.nl](http://www.management-essentials.nl)

More information in German: [www.management-essentials.de](http://www.management-essentials.de)

**Projectmanagement**

In this course, existing knowledge in the field of project management will be handled but this knowledge is also combined with new insights on the areas of strategic management, leadership, management control, organizational change and working in teams.

Language of instruction: Dutch

For more information you can contact Marion Hameleers, tel. 84612 or: [m.hameleers@maastricht-university.nl](mailto:m.hameleers@maastricht-university.nl)

**Modular Executive MBA**

Our MBA is a flexible part-time programme in which professionals and academics are brought together to analyze, discuss and solve real-life business problems, preferably from the own work context. The study broadens your international perspective on the functioning of organisations, on the competitive environment that they operate in and on your own role in this context. It does so in an innovative and personal manner in which co-creation of insights and solutions is enticed, and the transfer of reflection to concrete actions by means of action learning is stimulated.

[www.MaastrichtMBA.com](http://www.MaastrichtMBA.com)

**Management Essentials Opleiding**

De Management Essentials Opleiding bestaat uit 7 thematische modules en bieden u een combinatie van reflectie en leren. Het programma ondersteunt u bij uw persoonlijke ontwikkeling en de ontwikkeling van uw organisatie. Geschikt voor professionals in de profit en non-profit sector.

Meer informatie? Neem contact op met Silvie Vonk via 84612 of: [s.vonk@maastrichtuniversity.nl](mailto:s.vonk@maastrichtuniversity.nl) [www.management-essentials.nl](http://www.management-essentials.nl)

**Projectmanagement**

In deze cursus wordt niet alleen de bestaande kennis op het gebied van project management behandeld, maar wordt deze kennis ook gecombineerd met nieuwe inzichten op de gebieden van strategisch management, leiderschap, management control, organisatieverandering en het werken in teams.

Meer informatie? Neem contact op met Marion Hameleers, tel. 84612 of: [m.hameleers@maastricht-university.nl](mailto:m.hameleers@maastricht-university.nl)

**Modular Executive MBA**

Het Modulair Executive MBA is een flexibel deeltijd programma waarbinnen professionals en (toekomstige) managers, trainers en wetenschappers worden samengebracht om bedrijfskundige problemen uit de eigen werkomgeving te analyseren, bediscussieren en waar mogelijk op te lossen. De opleiding verruimt op een innovatieve en persoonlijke manier de blik op het functioneren van organisaties binnen hun concurrentieomgeving, het zet aan tot het samen creëren van nieuwe inzichten en oplossingen en het stimuleert de omzetting van reflectie in concrete acties door action learning.

[www.MaastrichtMBA.com](http://www.MaastrichtMBA.com)

**Support(s) your university**

**Universiteitsfonds Limburg**  
I SWOL I  
[www.ufl-swol.nl](http://www.ufl-swol.nl)

## Juichpak

“Ze hadden hem niet meer in mijn maat”, zei een vriendin terwijl ze een rondje draaide. De vriendin had het over het juichpak van Roy Donders dat ze die middag bij de Jumbo had opgehaald. “Maar zo zit het wel lekker los”, zei ze. Ik zei dat ik dacht dat het sowieso een mannenpak was, maar volgens haar was het uniseks. Ik stelde voor dat ze ook zo’n sexy jurkje kon aantrekken. “Dat leidt alleen maar af van het voetbal”, zei ze terwijl ze zichzelf in haar juichpak bekeek. Met het WK mag niet worden gespot leerde deze vriendin mij. “Er moet zoveel mogelijk goede energie naar onze mannen worden gestuurd”, zei ze. Daarom had ze zichzelf ook via een YouTube goeroe gehypnotiseerd, ze was er van overtuigd dat ze haar eigen interne rust kon overdragen op het Nederlands elftal.

“Is dat niet gevaarlijk?”, vroeg ik.

“Het is een risico dat ik graag voor onze jongens over heb”, zei ze bloeds serieus. Toen moest ik helpen met het verschuiven van de bank. Ik zei dat het daar misschien al wel een beetje vroeg voor was. “We mogen niets aan het toeval overlaten”, zei ze.

Ze wilde alvast uitproberen welke plek in de kamer het juiste uitzicht op de televisie gaf, maar ook strategisch dicht bij de koelkast was. Ik moest timen hoe lang het duurde om op te staan, een biertje te pakken en weer terug te keren naar de bank. Uiteindelijk was ze tevreden met elf seconden. “Voor elke speler een seconde”, zei ze. Toen knipten we oranje naamkaartjes uit karton, zodat iedereen die kwam kijken zijn eigen plek had en er geen ruzie kon ontstaan. Ook dat zou afleiden van de wedstrijd.

“Ik ga wel hier zitten”, zei ik bij een stoel die naast de boekenkast stond.

“Helemaal daar achteraan?”, vroeg ze, “dan kun je de wedstrijd amper volgen!” “Dat komt wel goed”, zei ik en zag dat er achter de boekenkast een uitsparing zat. Precies groot genoeg om een aantal tijdschriften te verstoppert die me door de wedstrijd heen gaan helpen.

Een mens kan niet genoeg afleiding gebruiken.

AMoraal



## Wedstrijd/Competition



Foto: Joey Roberts

Weet jij waar deze foto gemaakt is? Het is ergens binnen de universiteit en we zoeken een precieze locatie. Mail het goede antwoord o.v.v. 'prijsvraag achterpagina' voor woensdag 11 juni 2014 naar [cleo.freriks@maastrichtuniversity.nl](mailto:cleo.freriks@maastrichtuniversity.nl) en maak kans op een bioscoopbon t.w.v. 20 euro. De foto verschijnt een dag voordat de krant uitkomt op onze Facebookpagina: [www.facebook.com/ObservantUM](http://www.facebook.com/ObservantUM).

Het goede antwoord van vorige week: De hal als je binnenkomt in het Studenten Service Centrum. De bioscoopbon is gewonnen door Marcel Spa.

Any idea where this picture was taken? It is somewhere within the UM, but we want the exact location. E-mail your answer before Wednesday, 11 June 2014, to [cleo.freriks@maastrichtuniversity.nl](mailto:cleo.freriks@maastrichtuniversity.nl), referring to 'Back page competition' and enter the draw for a 20 euro cinema voucher. The picture will appear on our Facebook page [www.facebook.com/ObservantUM](http://www.facebook.com/ObservantUM) one day before the paper is published.

Last week's correct answer was: The hall when you enter the Student Services Centre. The cinema voucher was won by Marcel Spa.

## Huize Broeders en Loeders



In het studentenhuus 'Broeders en Loeders' op Sint-Pieter wonen vier studenten en een jonge promovendus. Die laatste, Jerry, heeft op tv bekend dat hij gesjoemeld heeft met onderzoeksgegevens. Vandaag moet hij op het matje komen bij de voorzitter, die hem een verrassend aanbod doet.

Jerry was op de Berg ontboden door de voorzitter. Zoals altijd en overal was de jonge onderzoeker te vroeg. Met een bekertje koffie liep hij op de tweede verdieping langs de schilderijen van de oud-collegeleden. Jo Ritzen hing er, Karl Ditrach, *the usual suspects*. Maf eigenlijk, dacht hij, om je leiders zo prominent te etaleren. Zijn ze zó belangrijk geweest? Zoveel belangrijker dan het overige personeel? In Noord-Korea lopen ze weg met Kim Jong-un maar...

“QUADVLIEG.”

Jerry schrok zich wild, stuipte met zijn hand en spetterde koffie over de neus van Ritzen. Godver. Snel veegde hij met zijn vlakke hand over het doek maar de gok van de oud-minister werd alleen maar groter, ronder en bruiner. Een ware clownsneus.

“QUADVLIEG.”

De promovendus spoedde zich de gang in waar het geschreeuw vandaan kwam en ontdekte de

collegevoorzitter, met één arm geleund tegen de deurpost. “Kom kom”, zei hij en duwde Jerry zijn kamer in. “Ik heb niet de hele dag, weet je.” De voorzitter schonk wat water in en stak meteen van wal. Met een mengeling van afkeer en trots had hij naar de uitzending van *L1* gekeken. Hij gruwde van Jerry's bekentenis dat hij als UM-onderzoeker niet zuiver op de graat

### Jerry wordt de UM mascotte!

was geweest maar hij had geapplaudiseerd, jawel, zittend voor de tv, toen Jerry de kloppacht op wetenschappers gloedvol had veroordeeld. Klasse! De *L1*-uitzending was de volgende dag *viral* gegaan op Youtube. Het college van bestuur had toen unaniem besloten, tot wanhoop van de communicatieafdeling, om hem tot boegbeeld te maken van de instelling, in nieuwe brochures, advertenties en tv-reclames. Power-marketing noemde de voorzitter het, te vergelijken met banken die voormalige hackers op het schild hadden gehesen. Een kwestie van de vijand inlijven.

De vijand... Jerry nam een slok water.

Tilburg was volgens de voorzitter iets verge-

lijkbars van plan, op een ander niveau maar toch: Diederik Stapel stond op het punt om zijn comeback te maken als universiteitshoogleraar. “Publiciteit, publiciteit, publiciteit, mijn jongen, dat is alles wat telt.”

Jerry kon geen woord uitbrengen. Een mascotte worden van de UM? Uitgerekend nu? “Is het goed als ik er nog een nachtje...”

“Dat is dan geregeld”, zei de voorzitter. “De fotograaf neemt volgende week contact met je op.” Hij keek op zijn horloge en liep op een draffe de kamer uit.

Jerry daalde beduusd de trap af. Zijn er binnenkort ook T-shirts met zijn portret te koop? En pluchen knuffel-Jerry's? Beneden bij de ingang klonk geroezemoes dat gestaag aanzwol tot gekrakeel. O nee... Het was Tom met zijn ouders die, zoals aangekondigd, verhaal kwamen halen bij de voorzitter. “Waarom had die pief niet in de gaten dat mijn zoon al meer dan een jaar niet op school was geweest, hè? Ze zitten hier toch in kleine groepjes, of niet dan?”

De portier schoof het glas boven de balie weg. “Pardon?”

Jerry zuchtte en nam snel de achteruitgang. Net voordat hij het pand verliet, zag hij in een deuropening de voorzitter poseren. Rechte rug, kin in de lucht en een vastberaden blik.

Jerry Illustratie: Simone Golob